

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

20 JUNI 1975.

WETSONTWERP

betreffende de controle der verzekerings-
ondernemingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN (1),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DUPRE.

DAMES EN HEREN,

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken geeft volgende inleidende uiteenzetting:

Sedert verscheidene tientallen jaren houden Regering en Parlement zich bezig met de veralgemening van de controle op de verzekeringsondernemingen. De diverse onrwerpen die tot in het Parlement zijn geraakt, werden doorgaans in de Senaat besproken, ofschoon een volksvertegenwoordiger, de heer Koelman in 1937 voor het eerst een desbetreffend wetsvoorstel indiende.

(¹) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Boeykens,

A. - Leden: de heren Barbeaux, Claeys, Tijn Declercq, Desmarets, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. - Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldalf, Mathot, Urbain. - Hannote, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. - Bila, Clerfayt. - Paul Peeters, Schiltz.

B. - Plaatsvervangers: de heren Bode, Robert Devos, Martens, Pêtre. - Baudson, Bob Cools, Van Hoorick, Ylief. - Colla, Poswick. - Talbot. - Olaerts.

Zie:

525 (1974-1975):

- N° 1: Onrwerp overgezonden door de Senaat.
- NU 2 tot 7: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

20 JUIN 1975.

PROJET DE LOI

relatif au contrôle des entreprises
d'assurances.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES (1),
PAR M. DUPRE.

MESDAMES, MESSIEURS,

En guise d'introduction le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques a fait l'exposé suivant:

Depuis plusieurs décennies le Gouvernement et le Parlement se préoccupent de la généralisation du contrôle des entreprises d'assurances. Les divers projets qui ont atteint le niveau parlementaire furent généralement discutés au Sénat, encore qu'en la matière c'est à un député, M. Koelman, en 1937, que revient la primeur du dépôt d'une proposition de loi.

(¹) Composition de la Commission:

Président: M. Boeykens.

A. - Membres: MM. Barbeaux, Claeys, Tijn Declercq, Desmarets, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. - Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldalf, Mathot, Urbain. - Hannote, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. - Bila, Clerfayt. - Paul Peeters, Schiltz.

B. - Suppléants: MM. Bode, Robert Devos, Martens, Pêtre. - Baudson, Bob Cools, Van Hoorick, Ylief. - Colla, Poswick. - Talbot. - Olaerts.

Voir:

525 (1974-1975):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 7: Amendements.

Deze kwestie is dus gedurende lange jaren bestudeerd en besproken. Zij is ongetwijfeld complex en men kan allerminst beweren dat het allemaal vergeefse moeite was.

Wat is nu het voornaamste doel van het onderhavige wetsontwerp? Twee grote verzekeringstakken, met name de levensverzekering en de verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid inzake motorrijtuigen staan thans onder controle (de eerste sedert 1930, de tweede sedert juli 1967). De grote verzekeringsmaatschappijen hebben uiteraard nog andere activiteiten, met name de brandverzekering en een groot aantal andere takken die, ofschoon zij bij de massa minder bekend zijn, voor ons bedrijfsleven evenwel van groot belang zijn.

De wetgeving inzake controle wil aan de verzekerden een zo ruim mogelijke bescherming bieden en het werd dan ook aldaar dienstig geacht om ze tot alle takken uit te breiden. Niemand kan het maatschappelijk belang betwisten van een bepaling die het de burgers mogelijk maakt een degelijke verzekering tegen brandrisico's af te sluiten. Eventuele moeilijkheden op dat vlak zouden gevolgen kunnen hebben, die op zijn minst even erg zijn als die welke men in de twee gecontroleerde takken heeft willen voorkomen.

Wanneer de levensverzekering of de B.A.-verzekering voor motorrijtuigen bovendien bedreven worden door een onderneming die zich bezighoudt met verzekering in gecontroleerde takken, heeft de ondervinding geleerd dat die gedeeltelijke controle het niet mogelijk maakt een optimale efficiëntie te bereiken.

Al die redenen hebben de economische en politieke kringen sedert de periode tussen de twee oorlogen etoie gebracht de veralgemening van de controle te eisen.

Twee ontwerpen werden bij de Senaat ingediend; het eerste was geïnspireerd door het verslag van de heer Van Dievoet, gewezen koninklijke commissaris voor het verzekeringswezen; het dateert van 1955 en het is in 1958, na onderzoek in de commissie, bij de vernieuwing van de Kamers vervallen. Het tweede, dat in 1971 werd ingediend en met name geïnspireerd was door het verslag van professor Lambert, werd in datzelfde jaar door de bevoegde senaatscommissie onderzocht, in openbare vergadering bondig besproken en naar de commissie teruggezonden.

Sindsdien werd de kwestie niet meer aangeroerd en zij werd in 1974, bij de aanvaarding van de huidige Staatssecretaris, opnieuw ter hand genomen door de regering die een reeks amendementen op de tekst van 1971 indiende. Aangezien ondertussen immers de desbetreffende E.E.G.-richtlijn was bekendgemaakt, diende de tekst met inachtneming van onze nieuwe internationale verplichtingen te worden herzien.

Als gevolg van die amendementen heeft de Senaatscommissie in januari jl. het onderzoek van het ontwerp hervat en zij heeft het, in een enigszins gewijzigde vorm, eenparig aangenomen. In openbare vergadering werd het ontwerp eveneens eenparig aangenomen. Het wetsontwerp werd dus zonder voorbehoud en na een grondige bespreking door de Senaat overgezonden.

De veralgemening van de controle houdt in dat alle Belgische of buitenlandse ondernemingen die zich in België bezighouden met één of meer takken van de verzekering voortaan aan die controle zullen onderworpen zijn. Nochtans houdt het wetsontwerp reeds in het tweede artikel rekening met een aantal bijzondere toestanden waarvoor in een versoepeling, ja zelfs in uitzonderingen, is voorzien. Aldus zullen de sociale verzekeringen (ziekenfondsen, arbeidsongevallen, wettelijk pensioen) uitgesloten zijn van de werkingssfeer van de wet, maar niettemin gecontroleerd worden in het kader van andere wetten voor de toepassing waarvan het Ministerie van Sociale Voorzorg bevoegd is,

Il apparaît donc que la question a été étudiée et discutée pendant un grand nombre d'années. Certes, elle est complexe et tous ces travaux n'ont certainement pas été vains.

Quel est l'objet principal du projet de loi à l'examen? Deux grandes branches d'assurances, à savoir l'assurance-vie et l'assurance de la responsabilité civile en matière de véhicules automobiles sont actuellement contrôlées, l'une depuis 1930 et la seconde dès juillet 1967. Ce ne sont évidemment pas les seules activités des grandes compagnies d'assurances qui pratiquent également l'assurance contre l'incendie, et un grand nombre d'autres branches qui, tout en étant moins connues du grand public, n'en sont pas pour autant moins importantes pour notre économie.

Le but visé par cette législation de contrôle étant essentiellement d'assurer une protection maximale des assurés, il est vite apparu utile de l'étendre à toutes les branches. Personne ne contestera effectivement l'intérêt social d'une disposition qui permettra aux citoyens de disposer d'une bonne couverture du risque d'incendie. Des difficultés dans ce secteur auraient des conséquences au moins aussi dommageables que celles que l'on a voulu éviter dans les deux branches contrôlées.

En outre, lorsque la pratique de l'assurance sur la vie ou de l'assurance R.C. Autos se situe dans une entreprise qui pratique des branches contrôlées, il est apparu à l'expérience que ce contrôle partiel ne permettait pas de garantir son efficacité maximale.

Toutes ces raisons ont conduit les milieux économiques et politiques à réclamer la généralisation du contrôle, et ce depuis l'entre-deux-guerres.

Deux projets ont été déposés sur le bureau du Sénat; le premier inspiré du rapport de M. Van Dievoet, ancien commissaire royal aux assurances, et qui date de 1955, est devenu caduc après un examen en commission par suite du renouvellement des Chambres en 1958. Le second, déposé en 1971 et notamment inspiré par le rapport du professeur Lambert, a été examiné cette même année en commission du Sénat; il fut discuté brièvement en séance publique et renvoyé en commission.

Depuis lors, la question avait été laissée en l'état et c'est en 1974, dès l'entrée en fonction du Secrétaire d'Etat actuel, qu'elle fut réexaminée au niveau du Gouvernement, qui déposa une série d'amendements au texte de 1971. En effet, une directive de la C.E.E. ayant été publiée entre-temps, il convenait de revoir le texte en fonction des nouvelles obligations internationales.

Comme suite à ces amendements, la commission du Sénat a repris en janvier dernier l'examen du projet et l'a adopté à l'unanimité après l'avoir quelque peu amendé. En séance publique, le projet fut également adopté à l'unanimité. C'est donc sans réserve et après un examen approfondi que le texte a été transmis par le Sénat.

La généralisation du contrôle implique que toutes les entreprises belges ou étrangères qui pratiquent en Belgique une ou plusieurs branches d'assurances, soient désormais soumises à ce contrôle. Toutefois, le projet de loi tient compte dans son article 2, d'un certain nombre de situations particulières pour lesquelles des assouplissements, voire des exceptions ont été prévus. C'est ainsi que les assurances sociales (mutuelles, accidents du travail, pension légale) ont été exclues du champ d'application de la loi mais sont néanmoins contrôlées dans le cadre d'autres législations dépendant du Ministère de la Prévoyance sociale.

Bovendien zullen voor sommige verzekeringsmaatschappijen soepeler of beter aan hun toestand aangepaste regelingen worden toegepast; dat is met name het geval voor de openbare instellingen die verzekeringen afsluiten, met name voor de A.S.L.K. en de pensioenfondsen van de ondernemingen voor extra-legale verzekering.

Tenslotte zullen sommige takken, met name de herverzekering, de medeverzekering en die welke industriële, handels- of vervoerrisico's dekken, geheel of gedeeltelijk uit de werkingssfeer van de wet kunnen worden gesloten.

Het betreft hier nochtans uitzonderingsbepalingen; het door het wetsontwerp gehuldigde beginsel is onbetwistbaar: de veralgemening van de controle, die wordt gevraagd door de betrokken sectoren en met name de verzekeraars zelf. Hoe wordt die controle door het ontwerp georganiseerd?

Eerst en vooral zal in het vervolg een toelating nodig zijn om in gelijk welke tak van verzekering contracten te kunnen sluiten. Om die toelating te krijgen zullen de desbetreffende ondernemingen een aantal financiële en administratieve voorwaarden moeten vervullen. Bovendien zullen zij tijdens hun activiteit normen moeten naleven waardoor zij in staat zullen zijn het hoofd te bieden aan de verplichtingen die zij jegens hun verzekerden hebben aangegaan.

Wat de financiële verplichtingen betreft, dient de nadruk te worden gelegd op de solvabiliteitsmarge en op het waarborgfonds. Waar volgens de bestaande wetgeving de onder controle staande maatschappijen over een minimum kapitaal moeten beschikken, zullen zij voortaan een solvabiliteitsmarge moeten hebben die meer rekening houdt met de ontwikkeling van hun activiteiten, aangezien zij gekoppeld zal zijn zowel aan de premies als aan het bedrag van de schade. Het waarborgfonds zal gelijk zijn aan een derde deel van de solvabiliteitsmarge en zal in principe reeds moeten bestaan bij de vraag om toelichting.

Bovendien zullen de maatschappijen de technische reserves — die overeenstemmen met de verplichtingen die op hen rusten op grond van de door hen ondertekende contracten — moeten berekenen. Opdat de verzekeringsmaatschappijen de tegenwaarde van die reserves zeker zouden bezitten zullen zij bepaalde waarden, « dekkingswaarden » genaamd, moeten hebben, die gelijk zijn aan die reserves en in het bijzonder toegewezen zijn tot dekking van hun verplichtingen. Het wetsontwerp geeft de Koning trouwens de bevoegdheid te bepalen welke waarden daarvoor in aanmerking komen, dit om voor de medecontractanten iedere onaangename verrassing te vermijden mocht de onderneming met grote moeilijkheden te kampen krijgen.

Het wetsontwerp strekt er niet alleen toe een financiële controle te laten uitoefenen op de sector van de verzekeringen maar ook, via een toezicht op de tarieven, de verzekeringscontracten enz., de verzekerden maximaal te beschermen.

Bovendien komen er bepalingen in voor om de met de controle belaste organen in staat te stellen doeltreffend op te treden in geval van faillissementen, fusie of vereffening en in dergelijke gevallen of tijdens dergelijke verrichtingen de belangen van de verzekerden en van de derden die begunstigde zijn, maximaal te beveiligen.

Met het oog op de uitoefening van die controle voorziet de voorgestelde tekst in de oprichting van een parastatale instelling, namelijk de Controledienst voor de verzekeringen, in de oprichting van een commissie die ermee belast is adviezen te verstrekken aan voornoemde dienst en aan de met de controle belaste Minister en ten slotte in de medewerking van commissarissen-revisoren die, in de ondernemingen de evolutie van hun activiteiten moeten volgen en, in naam van het controleorgaan, aan het controleorgaan alle nuttige inlichtingen verschaffen die de concrete toepassing van de wet in de hand kunnen werken.

En outre, certaines entreprises d'assurances se verront appliquer des systèmes plus souples ou mieux adaptés à leur situation; c'est notamment le cas des institutions publiques qui pratiquent l'assurance et principalement de la C.G.E.R. et des fonds de pensions des entreprises qui pratiquent l'assurance extra-légale.

Enfin, pour certaines branches, notamment la réassurance, la coassurance, celles couvrant les risques industriels, commerciaux ou relatifs au transport, pourront se voir exclues totalement ou partiellement du champ d'application de la loi.

Ces dispositions n'ont toutefois qu'un caractère exceptionnel et le principe posé par le projet de loi est sans conteste la généralisation du contrôle qui est réclamée par les secteurs concernés et notamment par les assureurs eux-mêmes. Comment ce contrôle est-il organisé par le projet?

Tout d'abord, il deviendra désormais nécessaire pour pratiquer n'importe quelle branche d'assurances d'obtenir un agrément. Pour être agréé, il conviendra de respecter un certain nombre de conditions financières et administratives. En outre, au cours de leur activité, les entreprises devront respecter des normes qui leur permettront de faire face aux obligations qu'elles ont contractées envers leurs assurés.

Parmi les obligations financières, il convient de souligner les notions de marge de solvabilité et de fonds de garantie. Alors que, dans les législations actuelles, les compagnies contrôlées doivent disposer d'un capital minimum, il leur sera demandé désormais de posséder une marge de solvabilité qui tiendra mieux compte de l'évolution de leurs activités étant donné qu'elle est liée tant aux primes qu'au montant de leurs sinistres. Le fonds de garantie sera égal à un tiers de la marge de solvabilité et devra être atteint, en principe, dès la demande d'agrément.

En outre, les compagnies devront calculer les réserves techniques qui représentent les obligations qui leur incombent en fonction des contrats qu'elles ont souscrits. Afin de garantir la possession de la contrepartie, de ces réserves, les sociétés d'assurances devront posséder des valeurs, appelées valeurs représentatives, équivalentes à ces réserves et spécialement affectées à la couverture de leurs obligations. Le projet de loi donne d'ailleurs le pouvoir au Roi de déterminer quelles valeurs seront prises en considération en vue d'éviter, au cas où des difficultés majeures pour l'entreprise surviendraient, toute surprise désagréable à ses cocontractants.

Le projet de loi n'a pas seulement pour but de faire exercer un contrôle financier sur le secteur des assurances, mais également par le biais d'un contrôle des tarifs, des polices, etc., de veiller à la protection maximale des assurés.

En outre, des dispositions permettant aux organes de contrôle d'intervenir utilement en cas de faillite, de fusion ou de liquidation, sont prévues de manière à ce que dans ces situations ou au cours de ces opérations, les intérêts des assurés et des tiers bénéficiaires puissent être préservés au maximum.

Pour exécuter ce contrôle, le texte proposé prévoit la création d'un organisme parastatal: l'Office de contrôle des assurances, la mise sur pied d'une commission chargée de donner des avis à cet office et au Ministre de tutelle et enfin la collaboration de commissaires-reviseurs qui, au sein des entreprises, seront chargés de suivre pour l'organe de contrôle, l'évolution de leurs activités et de lui fournir tout renseignement utile permettant une application concrète de la loi.

In verband met het controleorgaan wenst de Staatssecretaris erop te wijzen dat tot de oprichting van een parastatale dienst is besloten na rijp overleg. Het is immers gebleken dat, gelet op de huidige stand van de reglementering in verband met de aanwervingen in de diensten van het Hoofdbestuur, zulks de enige manier is om over het bevoegde personeel te beschikken dat de overheid in staat moet stellen haar rol volledig te vervullen.

De Controledienst voor de verzekeringen, die zal ingedeeld worden in de categorie C waarvan sprake is in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zal geleid worden door een raad bestaande uit zeven leden waarvan alleen de voorzitter vastbenoemd is. De verordeningen die de dienst zal uitvaardigen met het oog op de uitvoering van de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zullen voor advies aan de commissie en voor goedkeuring aan de met het toezicht belaste Minister worden voorgesteld.

De werking van dit controleorgaan dat men, tot op zekere hoogte, kan vergelijken met de Bankcommissie, zal gefinancierd worden door de verzekeraars zelf volgens een formule die rekening houdt met de door elk van hen geïnde premies. Het ontwerp voorziet in een bijdrage van ten hoogste 3 % op de geïnde premies; volgens de Staatssecretaris is dit een redelijk tarief, dat een veiligheidsmarge biedt zonder overbodige uitgaven op te leggen.

De Commissie voor verzekeringen zal een adviserend orgaan zijn waarin de vertegenwoordigers van de diverse betrokken kringen worden samengebracht, dus zowel die van de verzekeraars als van de verzekerden. Laatstgenoemden zullen vertegenwoordigd worden door afgevaardigden van de Raad voor het verbruik en door vertegenwoordigers van de consumenten en van de verzekeringsmakelaars.



Verleden jaar werden in de verzekeringssector meer dan 70 miljard premies geïnd waarvan een derde niet gecontroleerd wordt. Zulks bewijst hoe belangrijk dit wetsonwerp is.

De bescherming van rechtmatige belangen is niet de enige reden die de Staatssecretaris de hoop doet uitspreken dat het ontwerp spoedig goedgekeurd wordt.

Op 24 juli 1973 heeft de Raad der Ministers van de Europese Gemeenschappen immers een eerste richtlijn goedgekeurd houdende coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche en de uitoefening ervan. Deze richtlijn is voor de lid-staten dwingend vanaf 31 januari 1975 en zal, wat de ondernemingen betreft, rond eind januari van volgend jaar van kracht worden.

De door ons land opgelopen vertraging is met name te wijten aan het feit dat het dossier in het vergeetboek was geraakt en dat bepaalde onontbeerlijke amendementen dienden te worden voorbereid. Die vertraging moet ongewijld worden ingelopen wil men vermijden dat de Belgische verzekeringsondernemingen vanaf 1 februari 1976 gepenaliseerd worden ingevolge het uitblijven van een veralgemeende controle in ons land.

En ce qui concerne l'organe de contrôle, la création d'un organisme parastatal a été décidée après mûre réflexion. Il apparaît en effet que seul ce système permettra, dans l'état actuel de la réglementation en matière de recrutement dans les services de l'Administration centrale, de disposer du personnel qualifié qui sera susceptible de permettre aux pouvoirs publics d'exercer pleinement leur rôle.

L'Office de contrôle qui sera dans la catégorie C des dispositions de la loi du 16 mars 1954 sur les organismes d'intérêt public, aura à sa tête un conseil de sept membres dont seul le président sera permanent. Les règlements qu'il sera amené à prendre en vue de l'exécution de la loi et de ses arrêtés d'application, seront soumis à l'avis de la commission et à l'approbation du Ministre de tutelle.

Le fonctionnement de cet organe de contrôle que l'on peut, dans une certaine mesure, comparer à la Commission bancaire, sera financé par les assureurs eux-mêmes selon une formule proportionnelle aux primes encaissées par chacun d'eux. Le projet prévoit une intervention maximale de 3 % des primes encaissées qui, selon le Secrétaire d'Etat, semble un taux raisonnable, car il laisse une marge de sécurité tout en contraignant à éviter toute dépense inutile.

La Commission des assurances sera un organe consultatif regroupant les représentants des divers milieux concernés, à savoir les assureurs et les assurés. Ces derniers seront représentés par des délégués du Conseil de la consommation, des représentants des consommateurs et des intermédiaires d'assurances.



Le secteur des assurances représentait l'année dernière un montant de primes de plus de 70 milliards dont le tiers n'est pas contrôlé, ce qui souligne l'importance du projet de loi.

La protection de ces intérêts légitimes n'est pas le seul mobile qui incite à en souhaiter une adoption rapide.

En effet, le 24 juillet 1973, le Conseil des Ministres de la Communauté économique européenne a pris une première directive portant coordination des dispositions législatives réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie et son exercice. Cette directive s'impose aux Etats membres à partir du 31 janvier 1975 et devra entrer en vigueur au niveau des entreprises vers la fin du mois de janvier de l'année prochaine.

Le retard de la Belgique s'explique notamment par l'état d'abandon dans lequel le dossier avait été laissé et par la préparation des amendements qu'il était indispensable d'y apporter. Il conviendrait de résorber ce retard dans les plus brefs délais, de façon à ce que les entreprises belges ne soient pas pénalisées. Le 101 février 1976 par l'absence d'un contrôle généralisé dans notre pays.

Algemene bespreking.

Thans zijn bij de Kamer drie wetsontwerpen aanhangig die een verfijning beogen van het toezicht op de banken en privéspaarkassen (Stuk n° 549/1), de verzekeringen (Stuk n° 525/1) en de portefeuillemaatschappijen (Stuk n° 503/1).

Net als tijdens de bespreking van het statuut van de banken, werd ook hier het probleem van de coördinatie van en de coherentie onder deze drie ontwerpen aangesneden. Zulks is van essentieel belang, deze wetgevingen beogen immers in de eerste plaats, het individu, hij zij spaarder of verzekerde, te beschermen.

1. De bescherming van het openbaar spaarwezen.

De bescherming van het openbaar spaarwezen, *sensu lato*, wordt beheerst door een geheel van wetsbepalingen die hun oorsprong vinden in de crisis van de dertiger jaren. Bij de commissie leefde de bekommernis de opgestelde controle-systemen in de mate van het mogelijke waterdicht te houden.

Het onderhavige ontwerp bestrijkt een niet onbelangrijk deel van het openbaar spaarwezen. De verzekeringscontracten, de reconstitutie- en kapitalisatiecontracten zijn immers drie van de talrijke vormen waardoor zowel publieke als privé-ondernemingen, een beroep doen op het openbaar spaarwezen.

Om een duidelijk inzicht te hebben in de wetsbepalingen die betrekking hebben op het openbaar spaarwezen, bezorgde de Staatssecretaris op vraag van de commissie, een overzicht dat in bijlage 1 bij onderhavig verslag is opgenomen.

2. De «branchevervaging».

Het oorspronkelijke ontwerp van 1971, zo beroogde een lid, is ontstaan, enerzijds uit de behoefte klaarheid te scheppen in de verwarde toestand inzake het verzekeringswezen en anderzijds ingevolge faillissementen van verzekeringsmaatschappijen die, in de afgelopen jaren, de publieke opinie in beroering hadden gebracht.

Daarnaast, werd op 24 juli 1973 een richtlijn van de Europese Gemeenschappen uitgevaardigd die op het oorspronkelijke ontwerp werd geënt. Hoewel dit lid het ermede eens was het toezicht op de verzekeringsondernemingen te verscherpen, was hij er niet van overtuigd dat het ontwerp een sluitende oplossing voorstelt.

Bij wijze van voorbeeld citeerde hij enkele aspecten:

— De verzekeringen tegen arbeidsongevallen worden krachtens artikel 2, § 2, 2°, a, aan de toepassing van onderhavige wet onttrokken aangezien zij aan het toezicht van het Fonds voor Arbeidsongevallen zijn onderworpen. De ondernemingen die naast de arbeidsongevallen ook in andere takken werkzaam zijn, zullen dus onder verschillende controleorganen ressorteren.

— Krachtens artikel 14 zullen de ondernemingen een afzonderlijk beheer moeten voeren per verzekeringstak. Welke invloed heeft dit op de aan te houden wiskundige reserves en bijgevolg op de winsten die iedere tak realiseert? Biedt de wet voldoende garanties om aan deze verbodsketening het hoofd te bieden?

— Bepaalde financiële instellingen verstrekken hypothecaire leningen die gedekt worden via levensverzekeringen. Over hun zuiver financiële verrichtingen wordt toezicht gehouden door de Bankcommissie terwijl de levensverzekeringen die zij sluiten, onder de bevoegdheid van de Controle-dienst voor de Verzekeringen vallen.

Discussion générale.

Actuellement, la Chambre est saisie de trois projets de loi qui visent à renforcer respectivement le contrôle des banques et des caisses d'épargne privées (Doc. n° 549/1), des entreprises d'assurances (Doc. n° 525/1) et des sociétés à portefeuilles (Doc. n° 503/1).

Tout comme lors de la discussion du statut des banques, la commission a abordé, en l'occurrence, également le problème de la coordination de ces trois projets et de leur cohérence. C'est d'une importance capitale, car ces législations visent en premier lieu à protéger l'individu, qu'il soit épargnant ou assuré.

1. La protection de l'épargne publique.

La protection de l'épargne publique, au sens large, est régie par un ensemble de dispositions légales qui trouvent leur origine dans la crise des années trente. La commission a exprimé le souci de maintenir, dans la mesure du possible, l'étanchéité des systèmes de contrôle mis en place.

Le présent projet de loi porte sur une partie non négligeable de l'épargne publique. En effet, les contrats d'assurance, les contrats de reconstitution et les contrats de capitalisation constituent trois des nombreuses formes sous lesquelles les entreprises, tant publiques que privées, font appel à l'épargne publique.

Afin de permettre de se faire une idée claire des dispositions légales relatives à l'épargne publique, le Secrétaire d'Etat a fourni, à la demande de la commission, un aperçu qui figure à l'annexe 1 au présent rapport.

2. La «déspecialisation».

Un membre a déclaré que le projet initial de 1971 est né, d'une part, du besoin de clarifier la situation confuse qui existait dans le domaine des assurances et, d'autre part, de certaines faillites de sociétés d'assurances qui avaient ému l'opinion publique au cours des années précédentes.

Par ailleurs, le 24 juillet 1973, les Communautés européennes ont promulgué une directive, qui a été greffée sur le projet initial. Tout en marquant son accord sur la nécessité de renforcer le contrôle des entreprises d'assurances, le membre a précisé qu'il n'est pas convaincu du fait que le présent projet constitue la bonne solution.

Il a cité quelques aspects à titre d'exemple:

— Les assurances contre les accidents du travail sont soustraites à l'application de la présente loi en vertu de l'article 2, § 2, 2°, a, étant donné qu'elles sont soumises à la surveillance du Fonds des accidents du travail. Les entreprises dont l'activité, en dehors des accidents du travail, s'étend également à d'autres branches relèveront donc d'organes de contrôle différents.

— En vertu de l'article 14, les entreprises devront établir une gestion distincte par branche. Quelle incidence cette obligation a-t-elle sur les réserves mathématiques à garder et en conséquence sur les bénéfices réalisés par chaque branche? La loi offre-t-elle suffisamment de garanties pour faire face à cette fragmentation?

— Certains établissements financiers accordent des prêts hypothécaires couverts par des assurances sur la vie. La surveillance de leurs opérations purement financières est exercée par la Commission bancaire tandis que les assurances sur la vie qu'elles concluent sont de la compétence de l'Office de Contrôle des Assurances.

- Tevens zullen de banken en bijgevolg hun houdstermaatschappijen, ingevolge het mammoetontwerp, blijvende participaties kunnen nemen in spaarkassen en parastatale financiële instellingen en, binnen bepaalde perken, aandelen kunnen verwerven in verzekeringsmaatschappijen. De vervechting van al deze ondernemingen en de diversiteit van controleorganen die toezicht zullen houden over het geheel of een gedeelte van hun activiteit, zal onvermijdelijk tot verwarring leiden.

In zijn antwoord onderstreepte de Staatssecretaris dat de arbeidsongevallenverzekering krachtens artikel 2, § 2, 2°, a, uit het toepassingsveld van de wet wordt gehaald. De machtiging en de controle op de gemeenschappelijke kassen van verzekering tegen arbeidsongevallen, wordt geregeld door de wet van 10 april 1971.

Artikel 14 van het ontwerp stelt een afzonderlijk beheer en een afzonderlijke boekhouding in per verzekeringstak of groep van verzekeringstakken bepaald bij koninklijk besluit. De Staatssecretaris beklemtoonde dat het de bedoeling is, in de uitvoeringsbesluiten niet té veel afzonderlijke takken in te stellen, maar, in de mate van het mogelijke, groepen van verzekeringstakken te bepalen ten einde het beleid van de maatschappijen niet overdreven te compliceren. Door deze groepering kan trouwens een betere controle worden uitgevoerd.

Indien financiële maatschappijen hypotheekleningen verstrekken dan zullen deze verrichtingen eveneens onder het toezicht vallen van de Controledienst. Artikel 67, 2°, verleent aan de Koning terzake de bevoegdheid om het koninklijk besluit n° 225 van 7 januari 1936 inzake de hypotheekleningen, aan onderhavig ontwerp aan te passen.

De vervlechting van de financiële belangen ressorteert onder andere wetten die in bijlage 1 behandeld worden. De gezamenlijke uitwerking van deze verschillende bepalingen en van dit ontwerp zullen zeker tot een versterkte bescherming van de verzekerden bijdragen.

3. De groepsverzekeringen.

Vele ondernemingen sluiten groepsverzekeringen ten gunste van hun werknemers. Deze formule blijkt heel wat aantrekkelijk te hebben en er zijn belangrijke kapitalen mee gemoeid. Uit de commissie kwam de vraag of dergelijke verzekeringen bij het ontwerp zijn betrokken.

In zijn antwoord maakte de Staatssecretaris een onderscheid tussen twee types van groepsverzekeringen :

a) deze die door de ondernemingen rechtstreeks met de verzekeringsmaatschappij worden gesloten. Zij zijn thans reeds aan de controle onderworpen en vallen vanzelfsprekend onder de toepassing van de wet;

b) deze die door een onderneming zelf worden georganiseerd. Artikel 2, § 3, 6°, is op hen van toepassing. Deze privé-voorzorgsinstellingen beschikken na het in werking treden van artikel Z, over een termijn van drie jaar om het zich naar de wet te schikken. Na het verstrijken van deze periode zal de controle voorzien in het ontwerp, ook op hen van toepassing zijn. Via de uitvoeringsbesluiten zal hun statuut worden bepaald. Het ligt in de bedoeling van deze voorzorgsinstellingen V.Z.W.'s te maken zodat zij duidelijk van de privé-onderneming onderscheiden kunnen worden.

4. De kleine verzekeringsmaatschappijen.

Een lid wees op het potentiële gevaar dat sommige kleine verzekeringsmaatschappijen betekenen voor de verzekerden.

De Staatssecretaris wees erop dat het ontwerp ertoe strekt, dit gevaar in te dijken. Om de hoedanigheid van verzekeraar

- Les banques et en conséquence leurs holdings pourront également, en vertu du projet mammoth, prendre des participations permanentes dans les caisses d'épargne et dans les établissements financiers parastataux et, dans certaines limites, pourront acquérir des actions dans des entreprises d'assurances. L'interpénétration de toutes ces entreprises et la diversité des organes de contrôle qui surveilleront l'ensemble ou une partie de leurs activités déboucheront inévitablement sur la confusion.

Dans sa réponse le Secrétaire d'Etat a souligné qu'en vertu de l'article 2, § 2, 2°, a, les assurances contre les accidents du travail sont soustraites au champ d'application de la loi. L'autorisation et le contrôle des caisses communes d'assurances contre les accidents du travail sont réglés par la loi du 10 avril 1971.

L'article 14 du projet prévoit une gestion et une comptabilité distinctes par branche ou groupe de branches désigné par arrêté royal. Le Secrétaire d'Etat a souligné que l'on n'entend pas prévoir trop de branches distinctes dans les arrêtés d'exécution, mais désigner, dans la mesure du possible, des groupes de branches afin de ne pas compliquer exagérément la gestion des entreprises. Grâce à ces groupes il sera d'ailleurs possible d'exercer un meilleur contrôle.

Si les sociétés financières accordent des prêts hypothécaires, ces opérations relèveront également de la surveillance de l'Office de Contrôle. L'article 67, 2°, accorde au Roi le pouvoir d'adapter au présent projet l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 réglementant les prêts hypothécaires.

Quant aux interpénétrations d'intérêts financiers, celles-ci relèvent d'autres législations, qui sont évoquées dans la note figurant à l'annexe 1. L'action conjuguée de ces différentes dispositions et du présent projet ne manquera pas de contribuer au renforcement de la protection des assurés.

3. Les assurances de groupe.

De nombreuses entreprises contractent des assurances de groupe en faveur de leurs travailleurs. Cette formule semble connaître un grand succès et des capitaux importants y sont engagés. Des membres de la commission ont demandé si ces assurances étaient visées par le projet.

Dans sa réponse le Secrétaire d'Etat a établi une distinction entre deux types d'assurances de groupe :

a) celles qui sont conclues directement par les entreprises avec les compagnies d'assurances. Elles sont dès à présent soumises au contrôle et il est évident que la loi leur est applicable;

b) celles qui sont organisées par les entreprises elles-mêmes. L'article 2, § 3, 6°, leur est applicable. Ces institutions de prévoyance privées disposeront, après l'entrée en vigueur de l'article 2, d'un délai de trois ans pour se conformer à la loi. Après l'expiration de cette période, le contrôle prévu par le projet leur sera également applicable. Leur statut sera fixé par voie d'arrêtés d'exécution. Il entre dans les intentions de faire de ces institutions de prévoyance des A.S.B.L., de sorte qu'il soit possible de les distinguer clairement des entreprises privées.

4. Les petites entreprises d'assurances.

Un membre a souligné le danger potentiel que représentent pour les assurés certaines petites entreprises d'assurances.

Le Secrétaire d'Etat a fait observer que le projet vise à conjurer ce danger. Pour avoir qualité d'assureur, il faut, en

te hebben moet krachtens art. 5, 6°, het bewijs geleverd worden dat een minimumwaarborgfonds werd samengesteld. Artikel 15, § 2, geeft aan de Koning de bevoegdheid een absoluut minimum te bepalen. Zonder dienaangaande definitief stelling te willen nemen, deelde de Staatssecretaris mede dat dit absolute minimum naargelang van de categorieën van risico's, 200 000 à 400 000 Europese rekeneenheden zal bedragen.

5. De Controledienst voor de Verzekeringen.

Artikel 29 van het ontwerp bepaalt dat een « Controledienst voor de Verzekeringen » zal worden opgericht.

Het zal een openbare instelling zijn met rechtspersoonlijkheid, onderworpen aan de voogdij van de Minister van Economische Zaken.

Aangezien deze dienst t.a.v. de verzekeringsondernemingen, de kapitalisatiemaatschappijen en de hypotheekkassen een gelijkaardige bevoegdheid zal hebben als de Bankcommissie t.a.v. de banken en de spaarkassen, pleitte een lid ervoor, deze dienst volgens eenzelfde model als de Bankcommissie uit te bouwen, inzonderheid wat zijn statuut en de samenstelling van zijn raad betreft.

Hij was het er niet mede eens van de Controledienst een instelling van openbaar nut te maken en de zes leden exclusief door de Koning te laten benoemen.

Naar de mening van dit lid, schuilt hierin het gevaar voor willekeurige benoemingen.

De Staatssecretaris wees er vooreerst op, dat de Bankcommissie en de Controledienst een verschillende rol hebben. Deze laatste zal zich bvb. inlaten met het bepalen van de tarieven en de clausules van de polissen. Wat de keuze van de voorzitter en de leden betreft, stelt art. 32 dat zij benoemd zullen worden omwille van hun bevoegdheid inzake verzekeringen. Artikel 33 somt de onverenigbaarheden op die het ambt van voorzitter en lid van de Controledienst belasten.

Bespreking van de artikelen.

Het was de bedoeling van de commissie niet ieder artikel aan een grondig onderzoek te onderwerpen. Zulk's gebeurde reeds door de Senaat.

Naast de talrijke ophelderingen die werden gevraagd o.m. naar aanleiding van de bespreking van de amendementen op de diverse artikelen, kwamen enkele fundamentele opmerkingen aan bod nopens de rechtsgeldigheid van de artikelen 2 en 3. Sommige leden stelden voor, nopens deze « knelpunten » het advies van de Commissie voor de Justitie te vragen. De commissie ging daar met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen, niet op in.

Tevens zij aangestipt dat verschillende leden bezwaren aanvoerden van redactionele aard. Zij waren de mening toegedaan dat heelwat louter taalkundige verbeteringen konden worden aangebracht. De Staatssecretaris kon zich met het grootste deel van deze opmerkingen verenigen. Het gaat hier vanzelfsprekend niet om wijzigingen ten gronde. Dit streven van de commissie naar taalzuiverheid en correct woordgebruik zal de rechtszekerheid van de wet beslist ten goede komen.

Artikel 1.

Dit artikel somt de doelstellingen op van het ontwerp. Het werd zonder bespreking aangenomen.

vertu de l'article 5, 6°, fournir la preuve qu'un fonds de garantie minimum a été constitué. L'article 15, § 2, donne le pouvoir au Roi de déterminer un minimum absolu. Sans vouloir prendre définitivement position à ce sujet, le Secrétaire d'Etat a fait savoir que ce minimum absolu sera de 200 000 à 400 000 unités de compte européennes selon les catégories de risques.

5. L'Office de Contrôle des Assurances.

L'article 29 du projet prévoit qu'il sera créé un « Office de Contrôle des Assurances ».

Il s'agira d'un établissement public doté de la personnalité juridique et soumis à la tutelle du Ministre des Affaires économiques.

Etant donné que cet office aura, à l'égard des entreprises d'assurances, des sociétés de capitalisation et des caisses hypothécaires une compétence analogue à celle que possède la Commission bancaire à l'égard des banques et caisses d'épargne, un membre a préconisé d'édifier cet office sur le modèle de la Commission bancaire en ce qui concerne notamment son statut et la composition de son conseil.

Il s'est déclaré opposé à faire de l'Office de Contrôle un établissement d'intérêt public et à permettre que les six membres soient nommés exclusivement par le Roi.

Il faudrait alors craindre, selon le membre, des nominations arbitraires.

Le Secrétaire d'Etat a tout d'abord insisté sur le fait que la Commission bancaire et l'Office de Contrôle remplissent des rôles différents. Ce dernier s'occupera notamment de la détermination des tarifs et des clauses des polices. Pour ce qui est du choix du président et des membres, l'article 32 prévoit qu'ils seront nommés en raison de leur compétence dans le domaine des assurances. L'article 33 énumère les incompatibilités attachées aux fonctions de président et de membre de l'Office de Contrôle.

Discussion des articles.

La commission n'a pas entendu soumettre chaque article à un examen approfondi, ce qui a déjà eu lieu au Sénat.

En plus des nombreuses précisions qui ont été demandées notamment à l'occasion de la discussion des amendements aux divers articles, quelques observations fondamentales ont été formulées quant à la validité des articles 2 et 3. Certains membres ont proposé de demander l'avis de la Commission de la Justice sur ces « difficultés »; La commission ne s'est pas ralliée à cette proposition par 9 voix contre 1 et 2 abstentions.

Il convient également de signaler que plusieurs membres ont formulé des objections d'ordre rédactionnel. Ils estiment que quantité de corrections purement linguistiques peuvent être apportées. Le Secrétaire d'Etat a pu se rallier à la majorité de ces observations. Il ne s'agissait évidemment pas en l'occurrence de modifications de fonds. Cette volonté de la commission d'assurer la pureté de la langue et l'usage des termes exacts sera certainement utile à la sécurité juridique assurée par la loi.

Article 1.

Cet article énumère les objectifs du projet. Il a été adopté sans discussion.

Art. 2.

§ 1. De wet is niet van toepassing op ondernemingen die aan herverzekering doen, behalve indien zij in België rechtstreekse verzekeraars zijn. Het afstaan van risico's voor herverzekering vormt immers, zo betoogde de Staatssecretaris, een belangrijk element van de controle op de rechtstreekse verzekering.

Deze beschikking vervat in § 1, werd samen besproken met § 4, 3° e), waarin wordt gesteld dat de Koning de verichtingen van herverzekering en medeverzekering die Hij bepaalt, van de gehele of gedeeltelijke toepassing van de wet kan ontslaan.

De beruutzekering.

De heren Sprockeels en Rolin Jaequemyns stellen voor (Stuk n° 525/3), expliciet te vermelden in § 1 dat de wet niet van toepassing zal zijn op de herverzekering.

Deze § 1 schept trouwens naar hun mening een discriminatie tussen de maatschappijen die uitsluitend herverzekering doen (zij worden vrijgesteld) en deze die tevens rechtstreekse verzekeringen doen.

Vermits de herverzekering in E.E.G. verband werd geliberaliseerd is het overbodig in § 4, de Koning te belasten met het eventueel vrijstellen ervan (amendement Dupré, Stuk n° 525/5).

De essentiële vraag, volgens de Staatssecretaris, is te weten in welke mate de herverzekeringsverrichtingen moeten worden gecontroleerd. Een grondig onderzoek van dit vraagstuk in de Commissie voor de Economische Zaken van de Senaat in 1971, heeft aangetoond dat de beroepsherverzekering hoofdzakelijk door buitenlandse ondernemingen wordt verricht en dat die activiteit een hoofdzakelijk internationaal karakter vertoont. Bijgevolg lijkt een rechtstreekse of onrechtstreekse controle niet te verwezenlijken.

Daarentegen kan de herverzekering die door ondernemingen wordt aanvaard welke hoofdzakelijk aan rechtstreekse verzekeringen doen, wel worden gecontroleerd aangezien de ondernemingen in kwestie hoe dan ook onder de toepassing van de wet vallen.

De gemengde ondernemingen, m.a.w. degene die zowel aan herverzekering als aan rechtstreekse verzekering doen, zouden op het stuk van de herverzekering alleen mogen onderworpen worden aan de controlemaatregelen ter voorkoming van het feit dat die verzekeringstak hun solvabiliteit ten opzichte van hun rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in gevaar zou brengen.

Daarom dient de controle van de beperkte herverzekering met de in § 4 van artikel 2 bepaalde soepelheid te worden behouden.

De auteurs van de amendementen verwijzen in hun verantwoording naar de richtlijn van de E.E.G. van 25 februari 1964. Die richtlijn heeft, volgens de Staatssecretaris, tot doel, op her stuk van de herverzekering en van de retrocessie, de beperkingen op de vrijheid van vestiging en op de vrijheid van diensverlening af te schaffen.

Uit de artikelen 52 en 53 van die richtlijn, blijkt dat de vrije vestiging strijdig is met de beperkingen op de vestiging in België van buitenlandse ondernemingen.

Artikel 2 van het ontwerp maakt daartegen geen bezwaar aangezien het er zich toe beperkt de in België gevestigde ondernemingen aan de toepassing van de wet te onderwerpen.

In verband met de vrije diensverlening kan dezelfde redenering worden gevolgd aangezien men onder dat begrip ver-

Art. 2.

§ 1. La présente loi n'est pas applicable aux entreprises qui font des opérations de réassurance, à moins que celles-ci fassent en Belgique également des opérations d'assurance directe. Le Secrétaire d'Etat est en effet d'avis que la cession de risques en réassurance constitue un élément important du contrôle des assurances directes.

Cette disposition figurant au § 1 a été discutée conjointement avec le § 4, 3° e), qui prévoit que le Roi peut dispenser les opérations de réassurance et de coassurance qu'il détermine de l'application totale ou partielle de la loi.

La réassurance.

MM. Sprockeels et Rolin Jaequemyns (Doc. n° 525/3) ont proposé de prévoir explicitement au § 1 que la loi ne sera pas d'application à la réassurance.

A leur avis, ce § 1 crée d'ailleurs une discrimination entre les entreprises pratiquant exclusivement la réassurance (elles sont dispensées) et celles qui font également des opérations d'assurance directe.

Etant donné que la réassurance a été libéralisée dans le cadre de la C.E.E., il est superflu de charger le Roi (§ 4) d'accorder une dispense éventuelle pour celle-ci (amendement Dupré, Doc. n° 525/5).

Selon le Secrétaire d'Etat, la question essentielle est de savoir dans quelle mesure il convient de contrôler les opérations de réassurance. Un examen approfondi de cette question à la Commission des Affaires économiques du Sénat en 1971 a montré que la réassurance professionnelle est principalement pratiquée par des entreprises étrangères et que cette activité présente un caractère essentiellement international. Dès lors un contrôle direct ou indirect ne paraît pas réalisable.

En revanche, la réassurance acceptée par des entreprises qui pratiquent essentiellement l'assurance directe peut être contrôlée puisque les entreprises en cause tombent de toute manière sous le coup de la loi.

Les entreprises mixtes, c'est-à-dire celles pratiquant à la fois les opérations de réassurance et d'assurance directe, ne devraient faire l'objet, en ce qui concerne la réassurance, que des seules mesures de contrôle visant à éviter que la pratique de cette branche ne puisse compromettre leur solvabilité quant à leurs opérations d'assurance directe.

C'est pourquoi il convient de maintenir, avec la souplesse prévue au § 4 de l'article 2, le contrôle de la réassurance limitée.

Les auteurs des amendements se réfèrent, dans leur justification, à la directive de la C.E.E. du 25 février 1964. Cette dernière vise, selon le Secrétaire d'Etat, à supprimer en matière de réassurance et de rétrocession les restrictions à la liberté d'établissement et à la libre prestation de service.

Il résulte des articles 52 et 53 de cette directive que la liberté d'établissement s'oppose aux restrictions à l'établissement en Belgique d'entreprises étrangères.

L'article 2 du projet ne s'y oppose pas puisqu'il se borne à soumettre à l'application de la loi les entreprises établies en Belgique.

En ce qui concerne la libre prestation de service, le même raisonnement peut être tenu puisqu'on entend par celle-ci

(*) Op de problemen ten gronde inzake § 4, zal later worden ingegaan.

C) Les problèmes de fond qui se posent au sujet du § 4 seront traités plus tard.

staat de dienstverlening door in een land van de Gemeenschap gevestigde ouderdanen van Lid-Staten, wanneer dat land een ander is dan het land waarvoor de dienstverlening is bestemd.

Gezien de omvang van de te beschermen belangen van de ondernemingen die aan rechtstreekse verzekering doen, vraagt de Staatssecretaris bijgevolg aan de auteurs van die amendementen deze in te trekken ten einde een efficiënte toepassing van de controle mogelijk te maken.

In de commissie werd duidelijk gesteld dat de wet niet via de herverzekering zou kunnen omzeild worden. De herverzekering is slechts een bijkomende waarborg; de eerste verzekeraar blijft immers steeds verantwoordelijk.

De heren Sprockeels en Rolin jaequernyns hebben hun amendement ingetrokken.

Op het amendement Dupré wordt teruggekomen naar aanleiding van de bespreking van § 4.



§§ 2 en 3. Krachtens § 2 is de wet niet van toepassing op de verzekeringen opgenomen in een wettelijk stelsel van sociale zekerheid.

Paragraaf 3 somt een reeks ondernemingen en instellingen op, waarvoor de toepassing van de wet wordt verdaagd.

a) De openbare instellingen die verzekeringsverrichtingen doen (§ 3, 2°).

Het koninklijk besluit n° 44 van 24 oktober 1967 (met kracht van wet) bracht wijzigingen aan de wet van 16 maart 1865 houdende oprichting van een Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Aldus werd, door artikel 5 van dit koninklijk besluit in de wet van 16 maart 1865 een artikel 39 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 39. - Wat betreft de verrichtingen bedoeld in dit hoofdstuk is de Algemene Spaar- en Lijfrentekas onderworpen aan de regelen bepaald door of in toepassing van de wetgeving betreffende de controle op de levensverzekeringsmaatschappijen en dit in de mate vastgesteld door de Koning met het oog op de verwezenlijking van een gelijkwaardig regiem in de uitbatingvoorwaarden van de Algemene Kas en deze van private verzekeringsondernemingen ».

Bij die gelegenheid (door artikel 6 en 8 van gezegd koninklijk besluit) werden ook de maximumbedragen van de contracten vastgesteld die de A.S.L.K. mag aangaan: 120 000 frank voor lijfrenten (art. 47) en 500 000 frank kapitaal voor verzekeringen op het leven (art. 60bis, § 1), met dien verstande dat deze maxima niet moeten gerespecteerd worden wanneer er belastingvrijdom kan ingeroepen worden (art. 60bis, § 2) of wanneer de verzekering gekoppeld is aan een lening (art. 60bis, § 3).

In artikel 10 van het koninklijk besluit n° 44 wordt bepaald dat de bovenbedoelde beperkingen zullen opgeheven worden.

Het naast elkaar besaan van beide wetteksten roept volgens een lid, een bepaalde dubbelzinnigheid in het leven. Men zou kunnen denken dat het nieuwe ontwerp stilzwijgend sommige bepalingen van het koninklijk besluit n° 44 opheft.

- Kan er niet duidelijk geacteerd worden in het verslag dat de intenties van de wetgever van 1967 integraal behouden blijven, m.a.w. dat het onderwerpen van de A.S.L.K., ingevolge artikel 2, § 3, van onderhavig wetsontwerp, alleszins gepaard zal gaan met het opheffen van de beperkingen die door het koninklijk besluit n° 44, voor een overgangsfase, ingevoerd werden.

la prestation de service par les ressortissants des Etats membres établis dans un pays de la Communauté autre que celui destinataire de la prestation.

En conséquence, vu l'importance de l'intérêt à protéger dans le cadre des entreprises pratiquant les assurances directes, le Secrétaire d'Etat demande aux auteurs de ces amendements de les retirer afin de permettre une application efficace du contrôle.

Il a été précisé clairement en commission que la loi ne pourrait pas être éludée par le biais de la réassurance. La réassurance n'est qu'une garantie complémentaire; en effet le premier assureur reste toujours responsable.

MM. Sprockeels et Rolin Jaequemyns ont retiré leur amendement.

La discussion de l'amendement de M. Dupré sera reprise lors de l'examen du § 4.



§§ 2 et 3. En vertu du § 2 la loi n'est pas applicable aux assurances incluses dans un régime légal de sécurité sociale.

Le § 3 énumère une liste d'entreprises et d'institutions pour lesquelles l'application de la loi est différée.

a) Les institutions publiques qui font des opérations d'assurance (§ 3, 2°).

L'arrêté royal n° 44 du 24 octobre 1967 (ayant force de loi) a apporté des modifications à la loi du 16 mars 1865 qui institue une Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Ainsi l'article 5 de cet arrêté royal a inséré dans la loi du 16 mars 1865 un article 39, libellé comme suit :

« Art. 39. - En ce qui concerne les opérations visées par le présent chapitre, la Caisse générale d'Epargne et de Retraite est soumise aux règles établies par ou en vertu de la législation relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie, et ce dans la mesure qui est déterminée par le Roi, en vue de réaliser une équivalence de régime entre les conditions d'exploitation de la Caisse générale et celles des entreprises privées d'assurances ».

A cette occasion (par les articles 6 et 8 de l'arrêté royal précité) les montants maxima des contrats pouvant être conclus par la CG.E.R. ont été fixés: 120000 francs pour les rentes viagères (art. 47) et 500000 francs pour les assurances-vie (art. 60bis, § 1), étant entendu que ces maxima ne doivent pas être respectés quand l'exemption d'impôts peut être invoquée (art. 60bis, § 2) ou quand l'assurance est liée à un emprunt (art. 60bis, § 3).

A l'article 10 de l'arrêté royal n° 44 il est prévu que les restrictions précitées seront abrogées.

Selon un membre, la coexistence des deux textes légaux crée une certaine ambiguïté. On pourrait croire que le nouveau projet abroge tacitement certaines dispositions de l'arrêté royal n° 44.

- Ne pourrait-il pas être pris clairement acte au rapport que les intentions du législateur de 1967 sont maintenues intégralement, c'est-à-dire que l'assujettissement de la CG.E.R. en raison de l'article 2, § 3, du présent projet de loi sera en tout état de cause lié à l'abrogation des limitations instaurées, pour une phase transitoire, par l'arrêté royal n° 44.

Zal het gelijkwaardig regime in de uitbatingsvoorwaarden, waarvan sprake in artikel 39 der wet van 16 maart 1865, bij die gelegenheid daadwerkelijk tot stand komen? Het is van het grootste belang dat de overheidssector, die normaal een marktregulende functie moet kunnen vervullen, op voet van gelijkheid kan optreden met de privéinstellingen.

Gelet op de inflatie van de jongste tijd, zijn de in 1967 voor de A.S.L.K. vastgestelde maximumbedragen reeds ver voorbijgestreefd. Is het denkbaar dat, in afwachting dat deze beperkingen binnen drie jaar volledig opgeheven worden, een specifiek wetsontwerp neergelegd wordt om de bedoelde maximumbedragen aan te passen aan de huidige levensduur? Of kan men, zich steunend op het koninklijk besluit n° 44, de A.S.L.K. reeds onderwerpen aan het controleregime zonder de in artikel 2, § 3, voorziene termijn van drie jaar te moeten afwachten?

De Staatssecretaris onderstreept dat de toepassing van de nieuwe wet precies de gelijke behandeling zal met zich brengen, die de voorwaarde is welke door het koninklijk besluit n° 44 gesteld wordt voor de opheffing van de voor de A.S.L.K. geldende maximumbedragen.

b) De privé-voorzorgsinstellingen (§ 3, 6°).

Bij wijze van amendement (Stuk n° 525/3) stellen de heren Sprockeels en Rolin Jaquemyns voor, aan de toepassing van de wet te onttrekken, de voorzorgsinstellingen die opgericht zijn als vereniging zonder winstoogmerk of in de schoot van een privé-bedrijf en die bestaan op de datum van de inwerkingtreding van artikel 3 dar de toelating oplegt.

Hun argumentatie kan als volgt worden samengevat:

1° Privé-voorzorgsinstellingen, als V.Z.W.'s opgericht in de schoot van privé-bedrijven, kunnen niet, in de zin van de wet, beschouwd worden als ondernemingen die in België « aan verzekeringen doen », daar zij zich niet als verzekeraar tot het publiek richten, doch veeleer opgericht worden om de fondsen te beheren die door het privé-bedrijf voor sociale doeleinden worden gereserveerd.

2° De vrees is niet ongewettigd dat, door deze verenigingen met sociaal karakter te onderwerpen aan een overheidscontrole en aan een strenge technische reglementering, het initiatief van privé-ondernemingen tot oprichting van dergelijke pensioenfondsen zal worden afgeremd, wat uiteindelijk in het nadeel zal uitvallen van de werknemers, en dus als asociaal kan worden bestempeld.

3° Wie met het financieel beheer van deze privé-pensioenfondsen vertrouwd is weet dat deze verenigingen een belangrijk aandeel hebben in de autofinanciering van de betrokken bedrijven. De financiële reserves van deze pensioenfondsen worden immers terug ter beschikking gesteld van het bedrijf. Indien nu, ingevolge onderhavige controle-wetgeving, deze bedrijven verplicht zullen worden hun reserves volgens de regels eigen aan de controle op de levensverzekeringsmaatschappijen te beleggen, dan zal waarschijnlijk geen enkel van deze fondsen aan haar verplichting kunnen voldoen en wordt voor de controle-overheid, een mogelijkheid opengesteld om het beheer van deze fondsen toe te vertrouwen aan een gecontroleerde levensverzekeringsmaatschappij, die dan in zekere mate de controle over deze vennootschap zou verwerven.

4° De ervaring heeft uitgewezen dat deze privé-pensioenfondsen steeds bijzonder correct, en zelfs in veel ruimere mate dan de levensverzekeringsbedrijven (bvb. door de automatische indexering van de pensioenrenten), de verplichtingen hebben nagekomen die zij door hun pensioenplan hebben aangegaan, en aldus in ruime mate hebben bijgedragen tot de welstand van hun gepensioneerde werknemers en tot leniging van de noden van de weduwe van hun overleden

L'équivalence de régime entre les conditions d'exploitation dont question il l'article 39 de la loi du 16 mars 1865 sera-t-elle effectivement réalisée à cette occasion? Il est de la plus grande importance que le secteur public, qui normalement doit pouvoir exercer une fonction régulatrice, puisse intervenir sur un pied d'égalité avec les institutions privées.

... Vu l'inflation qui a sévi ces derniers temps, les montants maxima fixés en 1967 pour la CG.E.R. sont déjà largement dépassés. Est-il pensable qu'en attendant l'abrogation complète de ces limitations dans trois ans, un projet de loi spécifique soit déposé afin d'adapter les montants maxima en question au coût de la vie actuelle? Ou bien peut-on en se basant sur l'arrêté royal n° 44 déjà assujettir la CG.E.R. au régime de contrôle sans attendre le délai de trois ans prévu à l'article 2, § 3?

Le Secrétaire d'Etat souligne que l'application de la nouvelle loi aura précisément pour effet de réaliser l'équivalence de traitement, condition mise par l'arrêté royal n° 44 à la suppression des plafonds imposés à la CG.E.R.

b) Les institutions privées de prévoyance (§ 3, 6°).

Par voie d'amendement, MM. Sprockeels et Rolin Jaquemyns (Doc. n° 525/3) proposent de soustraire à l'application de la loi les institutions de prévoyance constituées sous forme d'association sans but lucratif ou créées au sein des entreprises privées et existant au moment de l'entrée en vigueur de l'article 3, qui impose l'agrément.

Leur arguments peuvent se résumer comme suit:

1° Les institutions privées de prévoyance constituées sous forme d'A.S.B.L. au sein d'entreprises privées ne peuvent, au sens de la loi, être considérées comme des entreprises qui « font des opérations d'assurance » puisqu'elles ne s'adressent pas au public en tant qu'entreprise d'assurances, mais qu'elles ont été créées en vue de gérer les fonds réservés à des buts sociaux par l'entreprise privée.

2° On peut craindre légitimement qu'en assujettissant ces associations à caractère social à un contrôle public et à une réglementation technique très stricte, les entreprises privées ne soient freinées dans leurs initiatives en vue de créer de tels fonds de pension. Cette mesure sera finalement préjudiciable aux travailleurs et peut donc être qualifiée d'asociale.

3° Ceux qui connaissent bien la gestion financière de ces fonds de pension privés savent que ces associations jouent un rôle important dans l'autofinancement des entreprises visées. En effet, les réserves financières de ces fonds de pension sont à nouveau mises à la disposition de l'entreprise. Or, si à la suite de la présente loi instituant un contrôle, ces entreprises étaient tenues de placer leurs réserves d'après les règles de contrôle propres aux sociétés d'assurances sur la vie, il est probable qu'aucun de ces fonds ne pourra remplir cette obligation, ce qui permettra au pouvoir de contrôle de confier la gestion de ces fonds à une société contrôlée d'assurances sur la vie, qui, dès lors, exercerait un certain contrôle sur l'entreprise visée.

4° L'expérience prouve que ces fonds de pension privés ont toujours très correctement, et même dans une mesure beaucoup plus large que les entreprises d'assurances sur la vie (grâce à l'indexation automatique des pensions de rente), tenu les engagements qu'ils avaient pris dans leurs plans de pension et qu'ainsi ils ont largement contribué au bien-être de leurs travailleurs pensionnés et au soulagement des besoins des veuves de leurs travailleurs décédés. On peut craindre

werknemers. De vrees is niet ongewettigd dat, door dit privé initiatief aan banden te leggen, ook het sociaal statuut van de werknemer in vele belangrijke bedrijven zal worden ingekrompen. Indien men zich bovendien akkoord wil verklaren met het feit dat de auto-financiering van onze bedrijven dient gestimuleerd, dan besaar er geen twijfel meer dat deze private voorzorginstellingen aan de controle der verzekeringsondernemingen moeten onttrokken worden en resoluut gerangschikt onder de ondernemingen waarop de wet niet van toepassing is,

Voor de Staatssecretaris is het moeilijk denkbaar dat degenen die de in de pensioenreglementen bepaalde uitkeringen genieten ook niet de bescherming genieten welke door het wetsontwerp betreffende de controle der verzekeringsondernemingen zal worden verleend aan de verzekerden en aan de gerechtigden ingevolge een verzekeringscontract.

Het sociale karakter van die uitkeringen verplicht de overheid immers ertoe een bijzondere waakzaamheid aan de dag te leggen.

Bovendien gaan de private voorzorginstellingen, al of niet opgericht in particuliere bedrijven, verplichtingen aan net zoals de verzekeringsondernemingen.

Het gaat dus wel degelijk om verplichtingen en niet louter om sociale oogmerken waarvan de verwezenlijking aan het oordeel van de werkgever zou worden overgelaten. De rechten van de betrokken aangeslotenen of verzekerden inzake de naleving van die verplichtingen verdienen op gelijke wijze te worden beschermd, des te meer daar die rechten voortvloeien uit een verzekeringscontract dat met inachtneming van de vereiste vormen werd gesloten, of uit een bepaling in een arbeidsreglement of overeenkomst.

De eerste voorwaarde die lijkt te moeten worden vervuld is die van een scherpe scheiding tussen het vermogen van de onderneming en dat van het pensioenfonds. Indien de onderneming in moeilijkheden geraakt, kunnen de verworven rechten van het personeel alsdan gevrijwaard worden.

Te dien einde bepaalt artikel 9, § 2, van het ontwerp dat de binnen een onderneming opgerichte particuliere voorzorginstellingen in de voorgeschreven vorm als juridische entiteiten moeten worden opgericht.

Het ontwerp houdt evenwel rekening met het eigen karakter van die instellingen, aangezien het hun de mogelijkheid biedt te worden opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, ofschoon een dergelijk statuut niet aan de verzekeringsmaatschappijen wordt toegekend.

Een gewone scheiding van de vermogens biedt daarenboven niet genoeg veiligheid.

De clausules van de pensioenregeling moeten immers aan billijkheids- en duidelijkheidsvoorwaarden voldoen. Die reglementen kunnen slechts genomen worden, door dat soort activiteiten aan een algemene controle te onderwerpen.

Er zij daarenboven opgemerkt dat in het ontwerp de reglementen in het geval van de groepsverzekeringen, aan de controledienst moeten worden voorgelegd en deze activiteit vertoont ramelijk veel gelijkenis.

Inzake de voorzorginstelling, behoort de controle er zich van te vergewissen dat zij, hetzij ever financiële middelen, hetzij over waarborgen beschikt die haar in staat stellen de uit de pensioenregeling voortvloeiende verplichtingen na te komen.

Het zoeken naar oplossingen die de rechthebbenden kunnen beschermen mag het eigen karakter van die instellingen niet uit het oog doen verliezen. Zulks is trouwens de bedoeling van de Regering.

Men dient immers te weten dat die fondsen meestal bijdragen tot de zelffinanciering van die ondernemingen; de reserves worden immers voor een groot deel in die ondernemingen belegd.

légitimement que le statut social des travailleurs dans nombre d'entreprises importantes se ressentira de cette atteinte à l'initiative privée. Si, d'autre part, on veut bien admettre qu'il convient de stimuler l'autofinancement de nos entreprises, il n'y a aucun doute que ces institutions privées de prévoyance doivent être soumises au contrôle des entreprises d'assurances et classées purement et simplement parmi les entreprises auxquelles la loi ne s'applique pas.

Pour le Secrétaire d'Etat, il est difficilement concevable que les bénéficiaires des prestations prévues dans les règlements de pension ne jouissent pas de la protection que le projet de loi relatif au contrôle des entreprises d'assurances entend donner aux assurés et aux bénéficiaires de contrats d'assurances.

En effet, l'aspect social de telles prestations impose aux pouvoirs publics une vigilance toute particulière.

En outre les institutions privées de prévoyance constituées ou non au sein des entreprises privées contractent des engagements au même titre que les entreprises d'assurances.

Il s'agit donc bien d'engagements et non pas de simples objectifs sociaux dont l'exécution serait laissée à l'appréciation de l'employeur. Les droits des intéressés affiliés ou assurés quant à l'exécution de ces engagements méritent d'être protégés de manière équivalente, d'autant que ces droits résultent d'un contrat d'assurance en bonne et due forme, d'un règlement ou d'une clause d'emploi.

La première condition qui paraît devoir être réalisée est la nette séparation entre le patrimoine de l'entreprise et celui du fonds de pension. Si l'entreprise se trouve en difficulté, les droits acquis du personnel pourront ainsi être sauvegardés.

C'est dans ce but que le projet dispose à l'article 9, § 2, que les institutions privées de prévoyance créées au sein d'entreprises devront être constituées en entités juridiques suivant les formes prescrites.

Le projet tient compte toutefois du caractère particulier de ces institutions leur permettant de se constituer sous forme d'association sans but lucratif alors que ce statut n'est pas reconnu aux sociétés d'assurances.

De plus, il n'est pas possible de trouver dans la simple séparation des patrimoines une sécurité suffisante.

En effet, il convient que les clauses du règlement de pension satisfassent à des conditions d'équité et de clarté. Ces règlements ne pourront être pris que par le biais de l'assujettissement au contrôle généralisé de ce type d'activité.

En outre, il faut constater que dans le projet les règlements dans le cas d'assurances groupe doivent être soumis à l'office de contrôle et c'est une activité assez semblable.

Quant à l'institution de prévoyance, le contrôle devra s'assurer qu'elle dispose, soit de moyens financiers, soit des garanties qui lui permettent de faire face aux obligations dérivant du règlement de pension.

La recherche des solutions propres à assurer la protection des bénéficiaires ne doit pas faire perdre de vue le caractère particulier de ces institutions et c'est bien l'intention du Gouvernement.

On ne peut ignorer, en effet, que ces fonds contribuent le plus souvent à l'autofinancement des entreprises, les réserves étant largement investies dans celles-ci.

Als men het pensioenfonds dezelfde verplichtingen inzake beleggingen zou opleggen als die welke gelden voor de verzekeringen, dan zou zulks een gevaar inhouden voor de ontwikkeling, ja zelfs het verder bestaan van die instellingen.

Men zal dan ook naar speciale regelen en modaliteiten — zoals bepaald bij § 3, eerste lid, — moeten zoeken zodat de zorg voor de bescherming van de rechthebbenden en de rechtmatige belangen van de ondernemingen met elkaar kunnen worden verzoend. Er wordt trouwens een termijn bepaald van drie jaar vooraleer die fondsen aan controle te onderwerpen.

Dienrengvolge, en gezien het belang van de bescherming van de werknemers dank zij de controle, vroeg de Staatssecretaris, aan de commissie de voorgestelde tekst te behouden; daarbij bevestigde hij dat de Regering bevestigd is met de wil in die aangelegenheid de belangen van alle betrokken partijen naar best vermogen te behartigen.

Op verzoek van een lid verklaarde de Staatssecretaris dat de wet de mogelijkheid openhoudt om naast de individuele kapitalisatieverrichtingen ook de collectieve kapitalisatie- en repartitieverrichtingen te behouden onder de voorwaarden opgenomen in artikel 56.

De heren Sprockeels en Rolin jaequemyns hebben hun amendementen ingetrokken.

§ 4. Deze paragraaf bepaalt dat de Koning, de verzekeringsovernemingen van de gehele of gedeeltelijke toepassing van de wet kan vrijstellen wat de volgende verrichtingen betreft:

1^a de verzekeringen betreffende het vervoer of de industriële of commerciële risico's;

2^a de verzekeringen betreffende bijzondere of uitzonderlijke risico's die Hij bepaalt;

3^a de verrichtingen van herverzekering en medeverzekering die Hij bepaalt,

Tevens kan Hij bij andere regels vaststellen betreffende de verplichtingen van en de controle op die ondernemingen.

Volgens verschillende leden wordt hier een bijzonderlijk precedent geschapen in de wetgeving, door te beschikken dat via uitvoeringsbesluiten de wet niet van toepassing zal zijn voor bepaalde verrichtingen.

Krachtens deze paragraaf zullen de 7,5% gemengde maatschappijen, voor een gedeelte van hun activiteiten, niet meer worden gecontroleerd. Aangezien het o.m. over transportrisico's en uitzonderlijke risico's gaat, waar doorgaans aanzienlijke bedragen mee gemoeid zijn, kan het verwezenlijken van dergelijke risico's de gecontroleerde takken in het gedrang brengen.

Zodoende kan het hele opzet van de wet in het gedrang komen. Deze leden pleiten erom ook voor het inbouwen in de wet van garanties, bvb. aan de controledienst inlichtingen verschaffen over de risico's die de maatschappijen dekken in de niet-gecontroleerde takken.

Een andere formule zou er kunnen in bestaan een bepaalde verhouding aan te leggen tussen de risico's die gedeekt worden in de niet gecontroleerde takken en deze van de gecontroleerde activiteiten.

In zijn antwoord verwijst de Staatssecretaris naar het aanvullend Senaarsverslag (Stuk n° 46813). Op pagina 14 wordt vermeld: "Het is in ieder geval wenselijk dat de wet de nodige soepelheid heeft om regelmatig het hoofd te bieden aan de behoeften van de industrie en handelaars inzake dekking van risico's en aan de bekommernis om niet gerechvaardigde afwijkingen wegens concurrentiële redenen onder de verzekeraars te vermijden ».

Dès lors l'imposition au fond de pension de règles de placement identiques à celles qui sont d'application en matière d'assurances risquerait de compromettre le développement, voire la survivance, de ces institutions.

Aussi conviendra-t-il de rechercher des règles et des modalités spéciales comme le prévoit le § 3, alinéa 1, qui concilie le souci de protection des bénéficiaires et les intérêts légitimes des entreprises. Un délai de trois ans est d'ailleurs prévu avant l'assujettissement de ces fonds au contrôle.

En conséquence, et vu l'intérêt de la protection des travailleurs que le contrôle permettra de garantir, le Secrétaire d'Etat demande à la commission de maintenir le texte qui est proposé tout en confirmant la volonté du Gouvernement d'agir en la matière aux mieux des intérêts de toutes les parties concernées.

A la demande d'un membre, le Secrétaire d'Etat a déclaré que la loi permettra, dans les conditions inscrites à l'article 56, de maintenir les opérations de capitalisation et de répartition collectives, indépendamment des opérations de capitalisation individuelles.

Après les déclarations du Secrétaire d'Etat, MM. Sprockeels et Rolin Jaequemyns ont retiré leurs amendements.

§ 4. Ce paragraphe prévoit que le Roi peut dispenser les entreprises d'assurances de l'application de tout ou partie de la loi, en ce qui concerne les opérations suivantes :

1- Les assurances relatives aux transports ou à des risques industriels ou commerciaux;

2^a les assurances relatives à des risques spéciaux ou exceptionnels qu'il déterminera;

3^a les opérations de réassurance et de coassurance qu'il déterminera.

En outre, le Roi peut fixer des règles spéciales relatives aux obligations et au contrôle de ces entreprises.

Selon plusieurs membres, cette disposition crée dans notre législation un précédent exceptionnel en prévoyant que, par le moyen d'arrêtés d'exécution, la loi ne sera pas applicable à certaines opérations.

En vertu de ce paragraphe, les sociétés dites mixtes ne seront plus contrôlées pour une partie de leurs activités. Comme il s'agit notamment de risques de transports et de risques exceptionnels, qui impliquent généralement des montants considérables, la réalisation de ces risques peut porter atteinte aux branches contrôlées.

L'objet tout entier de la loi peut, de cette manière, se trouver remis en question. Les mêmes membres ont préconisé dès lors d'inscrire dans la loi certaines garanties, comme de fournir au service chargé du contrôle, des renseignements sur les risques couverts par les sociétés dans les branches non contrôlées.

Une autre formule pourrait consister à introduire une certaine proportion entre les risques couverts dans les branches non contrôlées et ceux des activités contrôlées.

Dans sa réponse, le Secrétaire d'Etat s'est référé au rapport complémentaire du Sénat (Doc. n° 468/3) qui mentionne, à la page 14: « Il convient en tout état de cause que la loi offre la souplesse nécessaire, à la fois pour faire face aux besoins des industriels et des commerçants en matière de couverture de risques et au souci de ne pas permettre des distorsions de concurrence injustifiées entre assureurs ».

Hierop inhakend, werd er in de commissie gepleit, om de vrijstellingsmaatregel slechts toe te passen op de buitenlandse ondernemingen, voor zover de landen van oorsprongterzake eenzelfde houding aannemen t.a.v. de Belgische maatschappijen. Hoe dan ook kan § 4 maar worden aanvaard indien de liberalisering in het kader van de E.E.G. wordt verkler gezer. De Regering zou duidelijk moeten verklaren in welke geest § 4 zal worden toegepast.

In zijn antwoord wees de Staatssecretaris erop dat de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen geleidelijk de discriminaties onder de Lid-Staten zullen wegwerken.

a) De amendementen die uw rapporteur voorselde (Stukken nr. 52515 en 52517) steunen op de volgende overwegingen:

Het lijkt niet aangewezen aan de uitvoerende macht een discretionaire bevoegdheid te geven om te oordelen in welke gevallen verzekeringen die beraking hebben op industriële of commerciële risico's, of op risico's betreffende het vervoer, van beperkingen dienen vrijgesteld te worden.

De werp op de controle dient, in de eerste plaats, de solvabiliteit te verzekeren van de in België gevestigde verzekeringsondernemingen. Daaraan mag, zelfs voor industriële en commerciële risico's, niet worden gromd.

De controle op de solvabiliteit van de verzekeraars impliceert echter scenszins protectionistische maatregelen, zoals een verbod om een verzekering te onderschrijven bij buitenlandse maatschappijen.

Het zou paradoxaal zijn indien ons land haar grenzen zou sluiten voor verzekeringen die behoefte hebben aan een brede internationale markt precies op het ogenblik dat de pogingen van de E.E.G. om de Europese verzekeringsmarkt te liberaliseren, hun eerste vruchten gaan afwerpen.

De industriële en commerciële onderaemingen zijn bovendien bekwaam om zelf met de verzekeraar degelijke voorwaarden te bedingen. In de regel zijn verzekeringen van zulke risico's geen roerendcontracten. De bijzondere voorwaarden van de regelijke polissen moeten trouwens aan de specifieke eisen van iedere onderneming worden aangepast en het opleggen van imperatieve bepalingen van het contract zou slechts remmend werken.

De wijzigingen aan de tekst van het oorspronkelijk amendement i.v.m. verzekeringen van industriële en commerciële ondernemingen beogen enerzijds, aan een liberaliserende regeling uit te sluiten de levensverzekeringen, de personenverzekeringen en de verzekeringen die door de wet verplicht geseld zijn in het belang van derden (voor industriële en commerciële risico's zijn dat de verzekering van de aansprakelijkheid voor motorvoertuigen en de arbeidsongevallenverzekering) en anderzijds, de vrijstelling te beperken tot verzekeringen afgesloten door ondernemingen die in raar zijn met de verzekeraar de voorwaarden van de polissen met kennis van zaken te bedingen.

Het lijkt niet opportuun van de solvabiliteitscontrole te ontslagen, de herverzekeringsverrichtingen betreffende risico's die worden afgestaan door in België toegelaten maatschappijen.

b) De heer Levaux wil het 1° van § 4 schrappen (Stuk n° 525/3). Het lijkt hem ondenkbaar dat de vervoer-, industriële of commerciële risico's aan de wet zouden ontsnappen. Hierdoor wordt aan de executieve een overdadige macht verleend die het hele ontwerp kan ontzenuwen. Het 1° van § 4 is trouwens voldoende ruim om, zo nodig, de uitzonderlijke risico's in de vervoerssector of die van industriële of commerciële aard, op te vangen.

c) De heren Sprockeels en Rolin jaequemyns (Stuk n° 525/3) en Dupré (Stuk n° 52515 en 52517) stellen voor § 4 te

A cet égard, certains membres de la commission ont demandé que la dispense ne soit appliquée aux entreprises étrangères que pour autant que leurs pays d'origine adoptent, en la matière, une même attitude à l'égard des entreprises belges. Quoi qu'il en soit, le § 4 ne peut être admis que si la libéralisation est poursuivie dans le cadre de la C.E.E. le Gouvernement devrait déclarer clairement dans quel esprit le § 4 sera appliqué.

Dans sa réponse, le Secrétaire d'Etat a fait observer que les directives des Communautés européennes élimineront progressivement les discriminations existant entre les Etats membres.

a) Les amendements proposés par votre rapporteur (Doc. n° 525/5 et 525/7) se fondent sur les considérations suivantes:

Il ne paraît guère opportun de donner au pouvoir exécutif une compétence discrétionnaire pour décider dans quels cas les assurances relatives à des risques industriels et commerciaux, y compris les risques de transport, doivent être dispensées des restrictions légales.

La loi sur le contrôle doit tendre, en premier lieu, à assurer la solvabilité des entreprises d'assurances établies en Belgique. On ne peut déroger à ce contrôle, même pour des risques industriels et commerciaux.

Le contrôle de la solvabilité des assurances n'implique cependant d'aucune façon des mesures protectionnistes, telle que l'interdiction de souscrire une assurance auprès de compagnies étrangères.

Il serait paradoxal que notre pays ferme ses frontières aux assurances qui requièrent un large marché international, précisément à un moment où les efforts de la C.E.E. en vue de libéraliser le marché européen des assurances vont porter leurs premiers fruits.

Les entreprises industrielles et commerciales sont en outre capables de négocier les conditions du contrat avec l'assureur. En règle générale, les assurances de pareils risques ne sont pas des contrats d'adhésion. Les conditions particulières des polices de ce genre doivent d'ailleurs être adaptées aux exigences spécifiques de chaque entreprise. Imposer des dispositions impératives dans ces contrats agirait comme un frein.

Les modifications au texte de l'amendement initial en ce qui concerne les assurances d'entreprises industrielles et commerciales visent, d'une part, à écarter des mesures de libération les assurances-vie, les assurances personnelles et les assurances qui sont rendues obligatoires par une loi dans l'intérêt de tiers (il s'agit, pour les risques industriels et commerciaux, des assurances de responsabilité pour véhicules automoteurs et des assurances contre les accidents du travail) et, d'autre part, de limiter les dispenses aux assurances souscrites par des entreprises qui sont en mesure de débattre en connaissance de cause les conditions des polices avec l'assureur.

Il ne paraît pas opportu de dispenser du contrôle de solvabilité les opérations de réassurance de risques cédés par des compagnies agréées en Belgique.

b) M. Levaux entend supprimer le 1° du § 4 (Doc. n° 525/3). Il lui paraît impossible d'admettre que les risques industriels ou commerciaux puissent échapper à la loi. Si tel était le cas, l'exécutif se verrait octroyer des pouvoirs excessifs, de nature à annihiler l'ensemble du projet. D'ailleurs, le 1° du § 4 laisse suffisamment de latitude pour parer aux risques propres au secteur des transports ou aux risques d'ordre industriel ou commercial.

c) MM. Sprockeels et Rolin jaequemyns (Doc. n° 525/3), d'une part, et M. Dupré (Doc. n° 525/5 et 525/7), d'autre

vervangen door een nieuwe tekst. Zij willen in essentie de medeverzekeringen uit de tekst schrappen. Het zijn immers normaliter directe verzekeringen die onder de toepassing van de wer vallen. Als corollarium bij hun amendementen op § 1 willen zij, om de aldaar vermelde redenen, de herverzekering uit de tekst lichten.

De Staatssecretaris heeft met betrekking tot de verschillende amendementen het volgend antwoord verstrekt :

a) Amendement van de heer Dupré.

Paragraaf 4 van artikel 2, biedt een zo groot mogelijke soepalheid met betrekking tot een zeker aantal verzekeringsrakken Df -activiteiten waarvoor de verzekerden ruimschoots in staat zijn zich behoorlijk te verdedigen zonder dat de controle daarom behoeft op te treden.

Zoals reeds in de Senaat werd verklaard, komt her er daarenboven op aan, de dekking van de industriële en commerciële risico's mogelijk te maken.

In die takken is het in het belang van onze ondernemingen wenselijk om in de gelegenheid te stellen via het buitenland over die noodzakelijke dekking te beschikken.

Inzake die verrichtingen verdient her aanbeveling een onderscheid te maken tussen censeels de verzekeringen m.b.r. particulieren of kleine ondernemingen en anderdeels die welke door belangrijke industriële en commerciële ondernemingen onderscheiden worden.

Terwijl men in het eerste geval meestal re maken heeft met een toerendsovercoms, zijn bij het tweede geval partners beirokken die voor her opmaken van hun overeenkomsten de hulp en de bescherming van de Staat kunnen missen.

De heer Dupré heeft in zijn verantwoording reus de aandacht gevestigd op de toestandbrenging van de vrijheid van dienstverlening in her raam van de Europese Gemeenschap. Hoc uitgebreid het beginsel van die vrijheid ook moge zijn, roch blijft het, althans voorlopig, nung de toepassing ervan in het internationaal recht in te schrijven.

Gelet op de belangrijkheid van deze marerie, meer bepaald voor onze grote industriële en commerciële sectoren, is de Regering vasbesloten alles in het werk te stellen om de goedkeuring van die bepalingen op het vlak van de Gemeenschap, te bespoedigen. Dank zij het wetsonwerp besohkt de Koning over de nodige bevoegdheid om die bepalingen in het Belgische recht tot uiring te brengen.

In afwachting kan de Staatssecretaris zich aansluiten bij de ideeën die in het amendement gehuldigd worden, met name: de vrijstelling van de zogenaamde materiële controle voor de ondernemingen die in België erkend zijn en die zich met die verzekeringsverrichtingen bezighouden alsmede de vrijstelling van de verplichting van erkenning voor de ondernemingen uit een Lidstaat, die niet in België gevestigd zijn. Die vrije diensverleening zou niettemin geschieden, ren minste binnen de bij het amendement voorgestelde perken, afgezien van het totaal van de regen de nijverheids- en handelsrisico's verzekerde kapitalen, dar gebrach zou worden op 150 miljoen en van het zakencijfer dar op 100 miljoen zou worden gebracht.

Die grensbedragen zullen - zoals rouwens in het amendement bepaald - op 1 januari van elk jaar automatisch aan her indexcijfer gekoppeld worden.

Die beperking en zelfs die vrijstelling van de controle, zal geschieden in het kader van de bij artikel 1, § 4, aan de Koning verleende bevoegdheid.

Ten slotte mag hier uit her oog worden verloren dar die vrijstelling die wordr toegestaan voor de diensverlening, slechts geldt voor de in de Euromarkt gevestigde ondernemingen. Het ware gevaarlijk aan ondernemingen van "buiten de E.E.G." toe te staan zonder voorafgaande vergunning

part, ontproposé de remplacer le § 4 par des textes nouveaux. Ils entendent, essentiellement, supprimer du texte les coassurances. En effet, normalement, ce sont les assurances directes qui tombent sous l'application de la loi. En corollaire à leurs amendements au § 1 ils entendent, pour les raisons qui y sont exposées, supprimer du texte la réassurance.

Le Secrétaire d'Etat a fourni les réponses suivantes au sujet des différents amendements :

a) Amendement de M. Dupré.

Le § 4 de l'article 2 permet la plus grande souplesse en ce qui concerne un certain nombre de branches ou d'activités d'assurances pour lesquelles les assurés sont dans une large mesure à même de se défendre valablement sans qu'un contrôle ne doive intervenir.

En outre, il s'agit de permettre la couverture de risques industriels et commerciaux.

Dans ces branches, il convient, dans l'intérêt de nos entreprises, de leur permettre de disposer via l'étranger de cette indispensable couverture.

Il est opportun, en ce qui concerne ces opérations, de faire une distinction entre les assurances concernant des particuliers ou de petites entreprises, d'une part, et, d'autre part, celles souscrites par d'importantes entreprises industrielles et commerciales.

Tandis que dans le premier cas on se trouve le plus souvent devant un contrat d'adhésion, dans le second on se trouve en présence de partenaires qui n'ont pas besoin de l'assistance et de la protection de l'Etat pour établir leurs conventions.

Dans sa justification, M. Dupré a également attiré l'attention sur la mise en œuvre de la liberté de prestation de services dans le cadre des Communautés européennes. Quelle que soit l'étendue du principe de cette liberté, il n'en reste pas moins utile, du moins provisoirement, d'inscrire son application dans le droit national.

Compte tenu de l'importance de cette matière, particulièrement pour nos grands secteurs industriels et commerciaux, le Gouvernement est décidé à faire tout ce qui est en son pouvoir pour hâter l'adoption de ces dispositions au niveau des Communautés. A cet égard, le projet de loi donne au Roi le pouvoir nécessaire pour traduire ces dispositions dans le droit belge.

En attendant, le Secrétaire d'Etat peut se rallier aux idées exprimées dans l'amendement, à savoir: l'exonération du contrôle dit matériel pour les entreprises agréées en Belgique et pratiquant ces opérations et la dispense de l'obligation d'agrément pour les entreprises d'un Etat membre non établies en Belgique. Cette libre prestation de services serait toutefois réalisée, au moins dans les limites proposées par l'amendement, abstraction faite du total des capitaux assurés, contre les risques industriels et commerciaux, qui serait portée à 150 millions et do chiffre d'affaires, qui serait relevé à 100 millions.

Ces limites feront, comme l'amendement le prévoit d'ailleurs, l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année.

Cette limitation, voire cette exemption, de contrôle se fera dans le cadre du pouvoir octroyé au Roi par l'article 2, § 4.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que cene dispense d'agrément pour la prestation de services ne joue que pour les entreprises établies dans le Marché commun. Il serait dangereux de permettre à des entreprises "hors C.E.E." de souscrire des opérations d'assurances sur le marché belge.

verzekeringsooperaties aan te gaan op de Belgische markt, hoewel die ondernemingen niet vallen onder de door de E.E.G. ingevoerde gemeenschappelijke waarborgregelen, zulks afgezien van het reeds aangehaald geval waarin vrijstelling van vergunning nodig is ingevolge de markttoestand.

Op grond van het voornemen van de Regering om het stelsel te organiseren en om het toezicht op de bij § 4 bedoelde takken zo soepel mogelijk te houden, stelt de Staatssecretaris voor de voorgestelde tekst te behouden.

b) *Amendement van de heer Leuaux.*

De Staatssecretaris meent dat de tekst moet worden behouden opdat men op de betrokken takken een soepeler regeling zou kunnen toepassen, rekening houdende met het feit dat het risico's betreft die de nijverheids- en handelsondernemingen aanbelangen en niet alleensraande personen die voor eenvoudige roetredingscontracten komen te staan.

c) *Amendement van de beren Sprockels en Rolin [Jaequemyns].*

In grote trekken streunt dit amendement op dezelfde overwegingen als dat van de heer Dupré. De auteurs van dit amendement beogen nochtans eveneens de medeverzekering die inderdaad een directe verzekering is en normaliter onder de gewone toepassing van de wet valt.

Die medeverzekering verroont noch andere kenmerken, bij wijze van dat zij thans het voorwerp uitmaakt van een ontwerp van richtlijn *ad hoc* van de E.E.G. Aangezien de medeverzekering een directe verzekering is, zou de medeverzekeraar toegelaten moeten worden. De werksfeer der uitvoerende macht te machtigen vrijstelling van roetreding te verlenen aan de buitenlandse verzekeraars, met name wanneer de apériteur (I) zelf een toegelaten onderneming is. Als men die tekst behoudt, zal men het hoofd kunnen bieden aan de toestanden die zich werkelijk op de markt voordoen.

Ingevolge de verklaringen van de Staatssecretaris hebben de heren Sprockels, Rolin Jaequemyns en Dupré, hun amendementen ingetrokken.

Her amendement van de heer Leuaux werd op 2 onthoudingen na, eenparig verworpen.

Artikel 2 werd aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3.

Rond dit artikel ontstond een uitgebreid debat. Het uitgangspunt hiervoor was de juridische fictie die door § 3 wordt geschapen en waarbij alle contracten beschouwd worden in België te zijn gesloten indien zij betrekking hebben op een goed, persoon of aansprakelijkheid die in België is gelokaliseerd, zelfs indien de contracten in het buitenland gedagtekend zijn.

Meerdere leden konden zich hiermede niet verenigen. Deze paragraaf leek hen onvoorspelbaar verstrekend vooral gezien in combinatie met § 5 die stelt dat de contracten in België gesloten bij een niet-roegelaten of niet aan toeblijng ontslagen onderneming nietig zijn. Indien de verzekeringnemer te goeder trouw is, moet de onderneming haar verplichtingen nakomen.

Om het schema te vervolledigen dient nog even gewezen op § 2 van artikel 3: «Het is alle agenten, makelaars of tussenpersonen verboden te bemiddelen bij het sluiten van verzekeringscontracten die worden aangegaan in strijd met de bepalingen van onderhavige wet».

1) Apériteur: eerste verzekeraar die het risico beheert wanneer het om een collectieve verzekeringspolis gaat.

sans agrément préalable, alors que ces entreprises ne relèvent pas du régime commun de garanties instauré par la C.E.E., ceci en dehors du cas déjà cité où la dispense d'agrément s'impose en raison de l'état du marché.

En fonction de la volonté du Gouvernement d'organiser ce régime et en vue de garder au contrôle des branches visées au § 4 le maximum de souplesse, le Secrétaire d'Etat a demandé de maintenir le texte proposé.

b) *Amendement de M. Leuaux,*

Le Secrétaire d'Etat estime que le maintien du texte est nécessaire, afin de permettre d'appliquer aux branches considérées un régime plus souple, eu égard au fait qu'il s'agit de risques intéressant les entreprises industrielles ou commerciales et non des personnes isolées, placées devant de simples contrats d'adhésion.

c) *Amendement de MM. Sprockels et Rolin, [Jaequemyns].*

Cet amendement a *grosso modo* les mêmes motivations que celui de M. Dupré. Toutefois, les auteurs visent également la coassurance, qui constitue il est vrai une assurance directe et qui relève en principe de l'application normale de la loi.

Néanmoins, la coassurance présente des aspects particuliers, à telle enseigne qu'elle fait actuellement l'objet d'un projet de directive *ad hoc* de la C.E.E. Puisque la coassurance est une assurance directe, les coassureurs devraient être agréés. La loi tend à permettre à l'Exécutif de dispenser de l'agrément les coassureurs étrangers notamment lorsque l'apériteur (I) est lui-même une entreprise agréée. Le maintien du texte permettra de rencontrer les situations qui se présentent effectivement sur le marché.

A la suite des déclarations du Secrétaire d'Etat, MM. Sprockels et Rolin Jaequemyns, d'une part, et M. Dupré, d'autre part, ont retiré leurs amendements.

L'amendement de M. Leuaux a été rejeté à l'unanimité moins 2 abstentions.

L'article 2 a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

Art. 3.

Cet article a donné lieu à un débat approfondi suscité par la fiction juridique créée par le § 3 et selon laquelle tous les contrats sont considérés comme souscrits en Belgique s'ils concernent un bien, une personne ou une responsabilité localisés en Belgique, même si ces contrats sont datés à l'étranger.

Plusieurs membres ont marqué leur désaccord sur ce point. Ce paragraphe leur semble avoir une portée incommensurable, surtout s'il se combine au) 5, qui prévoit que les contrats souscrits en Belgique auprès d'une entreprise non agréée et non dispensée de l'agrément sont nuls. Ce paragraphe prévoit également que, si le preneur a souscrit de bonne foi, l'entreprise est tenue de remplir ses obligations.

Pour compléter leur argumentation, les membres se sont également référés au § 2 du même article, qui est libellé comme suit: «Il est interdit à tous agents, courtiers ou intermédiaires d'intervenir dans la souscription de contrats d'assurance conclus en contravention avec les dispositions de la présente loi».

1) Apériteur: premier assureur, qui dirige le risque dans le cas d'une police collective.

Aan de hand van enkele voorbeelden werd de verstrekkende draagwijdte van dit artikel aangetoond :

Een Belgisch burger sluit op eigen initiatief in Canada een levensverzekeringscontract op zijn eigen hoofd. In principe zou dit contract voor de Belgische rechtbanken als nietig moeten beschouwd worden. Een Engels staatsburger, wonend in Engeland en eigenaar van een onroerend goed, gelegen in België, die in Engeland een brandverzekering afsluit voor dit onroerend goed, sluit een contract dat in België als nietig wordt beschouwd. Een Belgische makelaar of een Engelse makelaar in België gevestigd, die zijn medewerking zou verlenen, zou strafbaar zijn.

Redelijkerwijze, zo beroogde een lid, moet § 3 van artikel 3 geschrapt worden (zie amendement van de heer Schiltz, Stuk n° 525/3) en de ronseling van verzekeringscontracten door minder ernstige buitenlandse verzekeraars bestreden op een wijze die analoog is met de regeling voorzien voor het openbaar aantrekken van spaargelden. Daarin wordt namelijk bepaald dat het verboden is, zonder roelating, klanten in België te solliciteren. Een dergelijke beschikking zou op een juridisch verantwoorde wijze hetzelfde doel bereiken als § 3.

In de commissie werd voorts gevraagd hoe de goede trouw van de verzekeringnemer z31 kunnen bewezen worden. Welk z31 zijn juridisch statuut zijn? Het gaat hier immers 0111 «n wer van openbare orde die 311«n op het Belgisch grondgebied van toepassing is.

Indien een verzekeringnemer met een niet toegelaten buitenlandse onderneming een contract sluit, kan deze laatste, na de premies geïnd te hebben, de nietigheid van de overeenkomst inroepen. De verzekeringnemer staat dan voor de zware opdracht zijn goede trouw te bewijzen. In dit geval is het daarenboven niet evident dat de Belgische rechtbanken bevoegd zullen zijn. In burgerlijke zaken is de plaats waar het contract verleden werd bepalend voor de bevoegdheid van de rechtbanken.

Deze leden waren de mening toegedaan dat dit artikel veeleer de bescherming van de Belgische maatschappijen beoogt, dan van de verzekerden.

Omtrent 55 stelde de heer Dupré een amendement voor (Stuk n° 525/5) dat naar analogie met wat in het Grootberzogdom Luxemburg bestaat, de verzekerden of de begunstigten in de mogelijkheid stelt hun rechten te doen gelden voor de Belgische rechtbanken.

De bepalingen van § 5 miskennen immers de beginselen van het internationaal privaatrecht waar zij de nietigheid voorzien van contracten die buiten de jurisdictionele sfeer van de Belgische rechtsorde worden gesloten.

Het opleggen van een sanctie van nietigheid voor inbreuk op het onderschrijfsverbod, is trouwens een maatregel die geen enkel land van de E.E.G. kent. Zelfs Frankrijk, die een strenge wergeving heeft op dat gebied, voorziet slechts sancties tegen de verzekeraar.

De controlewetgeving dient immers de belangen van de verzekerde te behartigen en niet die van de verzekeraar die alleen maar zal vinden bij de sanctie van nietigheid na een schadegeval.

In zijn antwoord wenst de Staatssecretaris dit probleem te plaatsen in de meer algemene context van de controle op de verzekeringen. Dienaangaande zij erop gewezen dat artikel 2 het roepingsveld beperkt van de wet die van toepassing is op de Belgische en buitenlandse ondernemingen welke in België aan verzekeringen doen. Bijgevolg is de wet niet van toepassing op de verrichtingen die werkelijk in het buitenland worden uitgevoerd.

Bovendien voert artikel 3 de toedeling als sleutel van het controlesysteem in en de verschillende paragrafen hebben slechts tot doel die situatie te versterken.

Les mêmes membres ont cité quelques exemples en vue de montrer la portée de cet article :

Un citoyen belge souscrit au Canada, de sa propre initiative, une police d'assurance-vie sur sa propre personne. En principe, ce contrat devrait être considéré comme nul par les tribunaux belges. Un citoyen anglais, habitant en Angleterre et propriétaire d'un immeuble situé en Belgique, qui souscrit en Angleterre une assurance contre l'incendie pour cet immeuble conclut un contrat considéré comme nul en Belgique. Le courtier belge ou le courtier anglais établi en Belgique qui prêteraient leur concours à cette opération seraient punissables.

Un membre a déclaré que, logiquement, le § 3 de l'article 3 doit être supprimé (voir amendement de M. Schiltz, Doc. n° 525/3) et que la collecte de contrats d'assurance par des assureurs étrangers peu sérieux doit être contre-carrée d'une manière analogue à la réglementation prévue pour l'appel public à l'épargne. En effet, il y est prévu qu'il est interdit de solliciter, sans autorisation, des clients en Belgique. Une disposition analogue atteindrait, d'une manière juridiquement justifiée, le même but que le § 3.

La commission s'est également enquis de la manière dont la bonne foi du preneur d'assurance pourra être prouvée. Quel sera son statut juridique? Il s'agit en effet d'une loi d'ordre public qui ne sera applicable que sur le territoire belge.

Si un preneur d'assurance conclut un contrat avec une entreprise étrangère non autorisée, celle-ci, après avoir encaissé les primes, pourra invoquer la nullité du contrat. Le preneur d'assurance se trouvera dès lors devant la tâche difficile de prouver sa bonne foi. En l'occurrence, il n'est d'ailleurs pas évident que les tribunaux belges seront compétents. En matière civile, le lieu de la passation du contrat détermine la compétence des tribunaux.

Les mêmes membres estiment que l'article vise bien plutôt à protéger les sociétés belges que les assurés.

En ce qui concerne le § 5, M. Dupré a présenté un amendement (Doc. n° 525/5) qui, par analogie avec ce qui existe au Grand-Duché de Luxembourg, vise à permettre aux assurés ou aux bénéficiaires de faire valoir leurs droits devant les tribunaux belges.

En effet, les dispositions du § 5 méconnaissent les principes du droit international privé en ce qu'ils prévoient la nullité de contrats qui ont été conclus en dehors de la juridiction de l'ordre juridique belge.

La sanction de nullité pour méconnaissance de l'interdiction de souscription est d'ailleurs une mesure qui n'existe dans aucun pays de la C.E.E. Même la France, qui connaît un régime sévère en la matière, ne prévoit de sanctions que contre l'assureur.

La loi de contrôle doit servir les intérêts de l'assuré et non ceux de l'assureur, qui seul aura un avantage lors de l'application de la sanction de nullité après un sinistre.

Dans sa réponse, le Secrétaire d'Etat a placé ce problème dans le contexte plus général du contrôle des assurances. A cet égard, il faut se souvenir que l'article 2 limite nettement le champ d'application de la loi, qui s'applique aux entreprises belges ou étrangères qui font en Belgique des opérations d'assurances. De ce fait, la loi ne s'applique pas aux opérations réellement effectuées à l'étranger.

En outre, l'article 3 inscrit l'agrément comme base du système de contrôle et ses différents paragraphes n'ont d'autre objet que de consolider cette base.

De paragrafen van artikel 3 hebben tot doel te voorkomen dat de betrokken ondernemingen het in § 1 gestelde grondbeginsel omzeilen luidens herwelk het «verboden is, in de hoedanigheid van verzekeraar in België, verzekeringscontracten te sluiten of pogen te sluiten, zonder vooraf door de Koning te zijn toegelaten».

Paragraaf 2 heeft tot doel dat verbod te vervullen op her srak van de tussenpersonen.

Paragraaf 3 zijnenijds, wil voorkomen dar een onderneming zonder roelating, het verbod om in België verzekeringscontracten te sluiten trachr te omzeilen door die contracten in her buitenland te dagtekenen om te laten geloven dar zij niet in België werden gesloten.

In der verband lijkt het amendement van de beren Sprockeels en Rolin Jaquemyns (*Stuk nO525/3*), dat ertoe srrekr het woord «gedagrekend» te vervangen door het woord «onderrekend» niet te moeten worden weerhouden. Her gaat hier immers niet over de wettelijkheid van het gemeenrecht, m.a.w. om de handtekening, maar wel over het feit dat die handtekening door de plaats en datum ervan te doen voorafgaan, waarbij de plaats in onderhavig geval in her buitenland zou zijn gelegen.

In SS worden de niet in België gevestigde ondernemingen bedoeld die loch zouden trachren in ons land contracten te sluiten zonder voordien de roelating te hebben bekomen en hoewel zij krachtens artikel 2 niet van roelaring zijn vrijSCtteld. A:IDgt:Ziendie: maalsch:lprijen uireraard nier in België zijn SC:fe:scig:kan tegen ben geen enkele sancrie worden getroffen. Om die leemre aan te vullen worden de in dergelijke omstandigheden gesloten conrraeten nietig verklaard. Het is immen onmogelijk een andere sanctie in te voeren.

Paragraaf 4 heeft tot doel het sluiten van conrracren in België mogelijk te maken voor ondernemingen die nier in België zijn gevestigd, wanneer hun activiteif het gevolg is van een vrije dienstverlening die in het E.E.G.-Verdrag is bepaald.

De in het belang van de verzekerde vastgestelde reglementeringen kunnen niet efficiënt zijn indien het de in her buirenland gevestigde ondernemingen roegelaten is op de Belgische markt actief te zijn door er contracten aan te bi:en die niet aan de eisen van de reglementering beantwoorden.

Indien terzake de voll:ige vrijheid wordt gelaren, wordt het principe zelf van de controle op de belling geplaatst.

De bepaling die de in België gesloten contracten bij niet roegelaten onderMmingen, nietig verklaart, is een afschrikwapen dar hoofdzakelijk gericht is tegen de ondernemingen die rechr:reeks of via makelaars op de Belgische markt een beroep zouden doen zonder een toelating te hebben bekomen of daarvan te zijn ontslagen.

De Staatssecretaris, begrijpt niettemin de rechtmatige bezorgdheid van de leden van de commissie, doch na een onderzoek van het probleem komt het hem voor dat die bezorgdheid ongegrond is.

Er kan immers slechts sprake zijn van nietigheid wanneer de verzekerde goederen, risico's of personen gelokaliseerd zijn in België. Bovendien is § 3, zoals door de Raad van State is opgemerkt, niets meer dan een vermoeden dar door het bewijs van het regendeel kan worden omgekeerd. Dar bewijs kan worden geleverd zodra vast staal dar die contracten nier alleen gedagtekend zijn in her buitenland, maar dar ze er ook werkelijk gesloten zijn.

Dar is met name het geval wanneer de verzekeringnemer het initiatief genomen heeft om een contract te sluiten met een buirenlandse verzekeraar. De buirenlandse verzekeraar, evenmin trouwens als de buirenlandse makelaar, begaan zelf geen overtreding indien zij geen beroep hebben gedaan op de Belgische markt. Hun verrichtingen vallen nier onder de Belgische rechtsmacht en de in die omsrandigheden gesloten contracten zijn nier nietig. In voorkomend geval kunnen de Belgische rechtbanken die contracten erkennen en er de rechr:regels op toepassen waaronder zij ressorteren.

Les paragraphes de l'article 3 doivent être compris comme répondant au souci d'éviter que les entreprises concernées ne puissent tourner le principe fondamental inscrit au § 1 et selon lequel «il est interdit de souscrire en qualité d'assureur ou de tenter de souscrire en Belgique des contrats d'assurances sans avoir obtenu au préalable un agrément».

Le § 2 tend à parfaire cette interdiction en visant les intermédiaires.

Quant au § 3, il tend à empêcher qu'une entreprise non agréée ne contourne l'interdiction de souscrire en Belgique des contrats d'assurance en datant ceux-ci de l'étranger pour faire croire qu'il ne s'agit pas de contrats souscrits en Belgique.

A ce propos, l'amendement présenté par MM. Sprockeels et Rolin Jaquemyns (*Doc. n° 525/3*) et qui tend à remplacer le mot «datés» par «signés» ne paraît pas devoir être retenu. Ce qui est en cause, ce n'est pas la légalité du droit commun, et donc la signature, mais bien le fait de faire précéder celle-ci du lieu et de la date de la signature, le lieu en l'espèce étant situé à l'étranger.

Le § 5 vise, entre autres, les sociétés non établies en Belgique qui néanmoins tenteraient d'y souscrire des contrats sans avoir obtenu d'agrément et alors qu'elles n'en sont pas exemptées en vertu de l'article 2. Ces sociétés n'ayant par hypothèse aucun établissement en Belgique n'offrent prise à aucune sanction. C'est pour parer à cette lacune que les contrats souscrits dans ces conditions sont frappés de nullité, aucune autre sanction ne pouvant leur être appliquée.

Quant au § 4, il tend à permettre la souscription de contrats en Belgique par des entreprises qui n'y sont pas établies, dans le cadre de l'activité en libre prestation de services prévue par le Traité instituant la C.E.E.

Ses réglementations édictées dans l'intérêt de l'assuré ne pourraient être efficaces s'il était permis à des entreprises établies à l'étranger de prospecter le marché en y présentant des contrats ne répondant pas aux exigences de la réglementation.

Si route liberté est laissée à ces agissements c'est le principe même du contrôle qui est battu en brèche.

La disposition qui frappe de nullité les contrats souscrits en Belgique auprès des entreprises non agréées est une arme de dissuasion dirigée essentiellement contre les entreprises qui, directement ou par l'intermédiaire de courtiers, solliciteraient le marché belge sans être agréées ou dispensées d'agrément.

Néanmoins, le Secrétaire d'Etat comprend les légitimes inquiétudes des membres de la commission, mais il lui paraît, après examen du problème, qu'elles ne sont pas fondées.

En effet, ce n'est que s'il y a localisation en Belgique des biens, des risques ou des personnes assurés que la nullité pourra s'appliquer. En outre, comme l'indique le Conseil d'Etat, le § 3 se ramène à une présomption qu'il est possible de renverser par la preuve contraire. Celle-ci peut être fournie dès l'instant où il est prouvé que ces contrats ne sont pas seulement datés de l'étranger mais qu'ils y ont effectivement été souscrits.

Tel est notamment le cas lorsque le preneur d'assurance a pris l'initiative de placer son contrat auprès d'un assureur étranger. L'assureur étranger, pas pins d'ailleurs que le courtier étranger, ne sont eux-mêmes en infraction s'ils n'ont pas fait appel au marché belge. Leurs opérations ne relèvent pas de la juridiction belge et les contrats passés dans ces conditions ne sont pas frappés de nullité. Les tribunaux belges pourront donc, le cas échéant, reconnaître ces contrats et leur appliquer le droit dont ils relèvent.

Zelfs indien dat bewijs niet kan worden geleverd, is de onderneming gehouden tot nakoming van de verplichtingen die zij heeft aangegaan indien de verzekeringnemer te goeder trouw is. In elk geval heeft die nietigheid maar betrekking op ons land en de buitenlandse rechtbanken zullen de toepassing van de bepalingen van het contract kunnen bevelen.

Ten slotte vestigt de Staatssecretaris andermaal de aandacht op de ontwikkeling van het begrip vrijheid van dienstverlening in de Gemeenschappelijke Markt, dat ongetwijfeld tegemoet komt aan de door de auteurs van de amendementen tot uiting gebrachte bezorgdheid.

In dat opzicht stelt België vrouwen in de controle op de solvabiliteit die zal worden uitgeoefend door de controle-instelling van het land waar de maatschappelijke zetel gevestigd is. Eventuele nationale reglementeringen zullen worden gevrijwaard dank zij de samenwerking tussen de verschillende nationale controlediensten.

Samengevat kan worden gezegd dat niet nietig zijn :

1° de contracten gesloten bij roegelaten ondernemingen;

2° de contracten gesloten met ondernemingen die niet gevestigd zijn in België, maar toegelaten zijn in de E.E.G. (vrijheid van dienstverlening);

3° de contracten in het buitenland gesloten zonder rechtstreekse of onrechtstreekse tussenkomst van de verzekeringsonderneming op de Belgische markt;

•• de contracten gesloten zoals onder J-, doch door roedoen van agenten of makelaars op de Belgische markt, wanneer vrijstelling van (of)ating verlaand werd krachtens artikel 2, § 4.

Ten slotte zijn niet (nietig de contracten gesloten door verzekeringsnemers te goeder trouw.

Tot besluit vraagt de Staatssecretaris dat de amendementen worden ingetrokken, vermits de oorspronkelijke tekst noodzakelijk is voor een juiste toepassing van de wet en de door de indianers geuite vrees ongegrond blijkt te zijn.



Verscheidene leden waren geenszins overtuigd door de argumentatie van de Staatssecretaris.

Ankei 3 berust op het vermoeden dat de contracten die betrekking hebben op een goed, persoon of aansprakelijkheid gelokaliseerd in België, ook in België gesloten zijn.

De bewering van de Staatssecretaris dat het om een weerlegbaar vermoeden gaat verandert terzake niets aan de moeilijkheden die uit de toepassing van artikel 3 zullen voortvloeien.

Hee correctief dat de Staatssecretaris aanbrengt, als zouden de contracten gesloten met niet in België gevestigde ondernemingen, die wel toegelaten zijn in één der lidstaten van de E.E.G., niet door nietigheid zijn getoffeerd leek hen ook in tegenspraak te zijn met de reks zelf van § 5.

Vennits de Staatssecretaris de urgentie invoert voor het aannemen van dit ontwerp en deze leden met de algemene draagwijdte ervan kunnen instemmen, verklaarden zij zich niet tegen artikel 3 te zullen verzetten op voorwaarde dat de tekst ervan binnen aakienbare tijd zou worden gepreciseerd. De Staatssecretaris verklaarde dat de uitvoerende macht zich nooit kan verzeuen tegen een parlementaire initiatief.

De heren Sprockeels, Rolin Jaquemyns en Dupré waren bereid hun amendementen in te trekken nadat de Staatssecretaris nogmaals had verklaard dat het i.v.m. § J om een weerlegbaar vermoeden gaat en dat de draagwijdte van de nietigheid (§ 5) beperkt wordt tot contracten gesloten met niet in België of in de Lidstaten van de Gemeenschap roegelaten ondernemingen.

Het amendement van de heer Schilz werd verworpen met 6 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen.

Anikel 3 werd aangenomen met 6 stemmen en 6 onthoudingen.

Même si cette preuve ne peut être apportée, l'entreprise sera tenue de remplir ses obligations si le preneur est de bonne foi. En tout cas, cette nullité ne concerne que notre pays et les juridictions étrangères pourront imposer l'application des dispositions du contrat.

Enfin, le Secrétaire d'Etat a attiré à nouveau l'attention sur le développement de la notion de libre prestation de services au sein du Marché commun, qui devrait sans conteste éliminer les craintes des auteurs des amendements.

Dans cette optique, la Belgique fera confiance au contrôle de solvabilité qui sera assuré par l'organisme de contrôle du pays du siège social. La sauvegarde des réglementations nationales éventuelles sera réalisée par la coopération entre services nationaux de contrôle.

En résumé, ne sont pas frappés de nullité :

1° les contrats souscrits auprès d'entreprises agréées;

2° les contrats souscrits auprès d'entreprises non établies en Belgique mais agréées dans la C.E.E. (libre prestation de services);

3° les contrats souscrits à l'étranger sans intervention directe ou indirecte de l'entreprise d'assurances sur le marché belge;

4° les contrats souscrits comme au 3° ci-dessus mais à l'intervention d'agents ou de courtiers sur le marché belge, dans les cas où la dispense d'agrément aura été accordée en vertu de l'article 2, § 4.

Enfin, en ce qui concerne les contrats souscrits par des preneurs de bonne foi, la nullité ne pourra leur être opposée.

En conclusion, le Secrétaire d'Etat a demandé le retrait des amendements puisque, d'une part, le texte initial est nécessaire à l'application correcte de la loi et que, d'autre part, les craintes formulées ne sont pas justifiées.



L'argumentation développée par le Secrétaire d'Etat n'a nullement convaincu plusieurs membres.

L'article 3 est basé sur la présomption que les contrats concernant un bien, une personne ou une responsabilité localisés en Belgique y ont également été souscrits.

L'affirmation du Secrétaire d'Etat selon laquelle il s'agit d'une présomption *juris tantum* ne change rien aux difficultés qui résulteront de l'application de l'article 3.

Le correctif que le Secrétaire d'Etat apporte et selon lequel les contrats souscrits auprès d'entreprises non établies en Belgique mais agréées dans un des Etats membres de la C.E.E. ne sont pas frappés de nullité leur semble être en contradiction avec le texte même du § 5.

Etant donné que le Secrétaire d'Etat invoque l'urgence pour l'adoption du présent projet et que ces membres peuvent se rallier à la portée générale de celui-ci, ils ont déclaré ne pas s'opposer à l'article 3 à la condition que le texte de celui-ci soit précisé à bref délai. Le Secrétaire d'Etat a déclaré que le pouvoir exécutif ne peut jamais s'opposer à une initiative parlementaire.

MM. Sprockeels, Rolin Jaquemyns et Dupré se sont déclarés disposés à retirer leurs amendements, après que le Secrétaire d'Etat eut répété qu'en ce qui concerne le § 3 il s'agit d'une présomption *juris tantum* et que la portée de la nullité (§ 5) est limitée aux contrats souscrits auprès d'entreprises non agréées en Belgique ou dans les Etats membres de la Communauté.

L'amendement de M. Schilz a été rejeté par 6 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article 3 a été adopté par 6 voix et 6 abstentions.

Artt. 4, 5 en 6.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 7.

Een onderneming waarvan de toelating wordt geweigerd, kan bij de Raad van State in beroep gaan volgens een vereenvoudigde procedure die door de Koning zal worden vastgelegd. Aan de ondernemingen die in België hun bedrijf uitoefenen vóór de inwerkingtreding van de wet en die niet aan de in artikel 15 gestelde eisen voldoen, kunnen hun bestaande activiteiten verder zetten tot 31 juli 1978 (an. 63).

In de commissie werd gevraagd of bestaande ondernemingen die niet door de Controledienst zouden toegelaten worden, hun activiteiten mogen verderzetten gedurende de periode dat hun beroep bij de Raad van State wordt onderzocht.

Krachrens het gemeenrecht immers, zullen zij niet mogen verder werken als er een koninklijk besluit van schorsing is.

Indien de stopzetting bevolen wordt op grond van de bepalingen van artikel 15 inzake solvabiliteitsmarge en waarborg, is er voor de overheid vrijwel geen probleem verbonden aan een beroep dat tegen haar wordt ingesteld. Een heel andere zaak is de stopzetting bevolen op grond van technische en organisatorische overwegingen. Het is dan niet a priori zeker dat de Motieven van de Controledienst door de Raad van State zal worden gevolgd.

Indien de onderneming verbod heeft gekregen alle of een gedeelte van haar activiteiten uit te oefenen en haar beroep door de Raad van State wordt weerhouden, kan zij een aanzienlijke schadevergoeding eisen van het Rijk.

Er zij vermeld dat een beslissing genomen door de Bankcommissie tot inrekking van de toelating de bankactiviteit te verrichten, niet opschonend is zolang de Minister van Financiën geen uitspraak heeft gedaan.

De Staatssecretaris bevestigt dat zulks ook voor de verzekeringsondernemingen zal gelden. Zij zullen verder hun bestaande portefeuille kunnen beheren.

Artikel 7 werd aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Am. 8 tot en met 12.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

An. 13.

De toelating kan aan de buitenlandse ondernemingen worden geweigerd indien hun land van herkomst geen gelijkwaardige behandeling verstrekt aan de Belgische ondernemingen.

Sommige leden waren de mening toegedaan dat omant het begrip gelijkwaardige behandeling betwisting kan ontstaan. Buitenlandse ondernemingen zullen zich kunnen beroepen op de Raad van State en machtsmisbruik invoeren.

Artikel 66 bepaalt dat de wet kan worden aangepast aan de verplichtingen die voor België voortvloeien uit internationale overeenkomsten en verdragen. Het zou nuttig zijn dergelijke aanpassingen, preciseringen op te nemen i.v.m. de toelating van buitenlandse ondernemingen.

Dit artikel werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Am. 14 tot en met 24.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4, 5 et 6.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 7.

Une entreprise à laquelle l'agrément est refusé peut introduire un recours auprès du Conseil d'Etat, selon une procédure simplifiée à déterminer par le Roi. Les entreprises opérant en Belgique avant l'entrée en vigueur de la loi et ne satisfaisant pas aux exigences imposées par l'article 15 peuvent poursuivre jusqu'au 31 juillet 1978 (an. 63) les activités qu'elles exerçaient.

Certains membres de la commission ont demandé si ces entreprises existantes qui n'ont pas été agréées par l'Office de Contrôle pourront poursuivre leurs activités pendant la période d'instruction de leur recours par le Conseil d'Etat.

En effet, conformément au droit commun elles ne pourront pas poursuivre leurs activités si un arrêté royal de suspension a été pris.

Si la cessation a été ordonnée en vertu des dispositions de l'article 15 en matière de marge de solvabilité et de garantie, il n'y a pour les autorités pratiquement aucun problème découlant d'un recours introduit contre elles. La chose est toute différente si la cessation est ordonnée en raison de considérations techniques ou d'organisation. Il n'est pas certain, a priori, que la motivation de l'Office de Contrôle sera suivie par le Conseil d'Etat.

Si l'entreprise s'est vu imposer l'interdiction d'exercer tout ou partie de ses activités et si son recours est retenu par le Conseil d'Etat, elle pourra demander à l'Etat des dommages et intérêts considérables.

Il y a lieu de noter que la décision de la Commission bancaire de révoquer l'autorisation de se livrer à des activités bancaires, n'est pas suspensive aussi longtemps que le Ministre des Finances ne s'est pas prononcé.

Le Secrétaire d'Etat a confirmé que cette règle s'appliquera également aux entreprises d'assurances, qui pourront continuer à gérer leur portefeuille existant.

L'article 7 a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

An. 8 à 12 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 13.

L'agrément peut être refusé aux entreprises étrangères lorsque leur pays d'origine refuse un traitement équivalent aux entreprises belges.

Certains membres sont d'avis que la notion de traitement équivalent peut donner lieu à contestation. Les entreprises étrangères pourront introduire un recours auprès du Conseil d'Etat et invoquer l'abus de pouvoir.

L'article 66 dispose que la loi peut être adaptée aux obligations découlant pour la Belgique d'accords ou de traités internationaux. Il serait utile d'apporter dans ces adaptations des précisions concernant l'agrément des entreprises étrangères.

L'article 13 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 14 à 24 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 25.

In dit artikel wordt voorzien in de gehele of gedeeltelijke overdracht tussen twee ondernemingen van hun portefeuilles. Deze overdracht is onderworpen aan de goedkeuring van de Controledienst. Een dergelijke overdracht geldt t.a.v. alle verzekerden en alle betrokken derden.

Nopens deze laatste beschikking voerde een lid bezwaren aan. Hij kan niet aanvaarden dat aan de verzekeringsnemers een verzekeraar wordt opgedrongen die zij niet gekozen hebben en eventueel zelfs niet wensen. Zulks betekent volgens hem een onaanvaardbare beperking van het normale verbintenissenrecht die, zelfs niet op grond van opportunitateverwegingen kan worden aanvaard. Een dergelijke beperking kan dan ook leiden tot oligopolievorming in de verzekeringsmarkt.

De heer Schiltz heeft een amendement (Stuk n° 525/6) ingediend dat ertoe strekt de verzekeringsnemer in de mogelijkheid te stellen binnen twee maanden na de datum van de bekendmaking van de overdracht zijn contract op te zeggen.

Dienaangaande onderschreef de Staatssecretaris dat de betrekkingen tussen verzekeringsnemer en verzekeraar hoofdzakelijk via agenten en makelaars verlopen. De verzekeringsnemer heeft praktisch geen contacten met de verzekeraar en niet in de mogelijkheid diens solvabiliteitscijfers te beoordelen. De tekst van het WOI-onwrcp is gebaseerd op de overweging dat de verzekeringstitelmer bij de nieuwe verzekeraar een waarborg van solvabiliteit moet vinden die berekend wordt aan de hand van de nieuwe verplichtingen ingevolge de portefeuillesoverdracht. De voorwaarde worden geenszins gewijzigd door de overdracht. Evenmin heeft deze een verandering van tussenpersoon tot gevolg.

Men kan zich moeilijk indenken welke redenen de verzekeringsnemer zou kunnen vinden om zich tegen de overdracht te verzetten. Mocht zulks het geval zijn, dan zou hij de eerste beste gelegenheid aangrijpen om het contract te verbreken op grond van de voorwaarden die erin zijn bepaald.

Mocht het amendement worden aanvaard, dan zou het volgens de Staatssecretaris een roesrand in het leven roepen die zonder enige twijfel door de tussenpersonen zou worden uitgebuit. In hun eigen belang zouden zij de verzekeringsnemer ervan trachten te overtuigen het contract te verbreken en een ander contract bij een andere maatschappij te sluiten. Een dergelijke handelswijze zou tot gevolg hebben dat de handelswaarde van de over te dragen portefeuilles vermindert, hetgeen erg nadelig kan uitvallen wanneer de overdracht voor de maatschappij in moeilijkheden, de noodzakelijke oplossing betekent om aan het faillissement te ontkomen.

Het amendement van de heer Schiltz wordt met 10 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen verworpen.

Artikel 25 wordt met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen aangenomen.

Art. 26 en 27.

De artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 28.

Dit artikel stelt o.m. dat de beheerders of zaakvoerders van een Belgische maatschappij alsmede de algemene lasthebber van een buitenlandse onderneming, aansprakelijk zijn tegenover de verzekerden of alle begunstigde derden van verzekeringscontracten voor elke schade die zou voortvloeien uit het niet naleven van de wet,

Een lid oordeelde dat zulks niet strookt met de bepalingen van het Wetboek van koophandel waarin de beheerders

Art. 25.

Cet article prévoit la cession totale ou partielle entre deux entreprises de leurs portefeuilles. Cette cession est soumise à l'approbation de l'Office de Contrôle; elle est réalisée valablement à l'égard de tous les assureurs et de tous tiers intéressés.

Un membre a émis des objections contre cette dernière disposition. Il ne peut admettre que soit imposé aux preneurs d'assurances un assureur qu'ils n'ont pas choisi et auquel, éventuellement, ils n'entendent même pas avoir affaire. Cela représente, selon ce membre, une limitation inadmissible apportée au droit normal des obligations, qui ne peut même pas être acceptée pour des considérations d'opportunité. Cette limitation peut dès lors aboutir à la formation d'oligopoles sur le marché des assurances.

M. Schiltz a présenté un amendement (Doc. n° 525/6) qui tend à permettre au preneur d'assurance de résilier son contrat dans les deux mois qui suivent la date de l'avis de cession.

À cet égard, le Secrétaire d'Etat a souligné que les relations entre preneur d'assurance et assureur se font essentiellement à l'intervention d'agents ou de courtiers. Le preneur d'assurance n'a pratiquement pas de contacts avec l'assureur et n'est pas en mesure de juger ni de sa solvabilité, ni des particularités de sa tarification. Le texte du projet de loi est basé sur la considération que le preneur d'assurance doit trouver auprès du nouvel assureur une garantie de solvabilité calculée en tenant compte des obligations nouvelles dérivant du transfert de portefeuille. Quant aux conditions du contrat, elles ne sont en rien modifiées par le transfert. Enfin, celui-ci n'entraîne pas de changement dans la personne de l'intermédiaire.

On l'ait n. l. les raisons que le preneur d'assurance pourrait avoir de s'opposer au transfert. Si tel était le cas, il pourrait saisir la première occasion de résiliation que lui offrent les conditions du contrat.

D'autre part, si l'amendement était adopté il créerait, selon le Secrétaire d'Etat, une situation qui ne manquerait pas d'être exploitée par les intermédiaires d'assurance. Ceux-ci s'efforceraient, dans leur intérêt propre, de persuader le preneur d'assurance de rompre le contrat et d'en accepter un autre auprès d'une autre compagnie. Une telle pratique entraînerait une diminution de la valeur commerciale du portefeuille à transférer, diminution particulièrement dommageable dans le cas où le transfert constituerait pour une société en difficulté la solution nécessaire pour éviter la faillite.

L'amendement de M. Schiltz a été repoussé par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 25 a été adopté par 11 voix contre 1 et 2 abstentions.

Art. 26 et 27.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 28.

Cet article dispose notamment que les administrateurs ou gérants d'une entreprise belge d'assurances ainsi que le mandataire général d'une entreprise étrangère sont responsables, envers les assurés ou tous tiers bénéficiaires de contrats d'assurance, de tous dommages résultant de l'inobservation de la présente loi.

Un membre estime que cette thèse n'est pas conforme aux dispositions du Code de Commerce, en vertu desquelles

«persoonlijk» aansprakelijk worden gesteld. Daarenboven houdt dit artikel een discriminatie in t.a.v. de Belgische ondernemingen en de buitenlandsen die te lande een algemene lasthebber hebben.

Op de buitenlandse ondernemingen die niet over een dergelijke lasthebber zouden beschikken, zou in België geen beslag kunnen gelegd worden.

Het zou, volgens dit lid, dan ook aangewezen zijn zowel de Belgische als de buitenlandse ondernemingen te verplichten een waarborg op Belgisch grondgebied te vestigen in onroerende vorm. De omvang van deze waarborg zal door de Controledienst worden bepaald rekening houdend met de verplichtingen van deze ondernemingen t.a.v. de verzekerden en de begunstigten (amendement van de heer Paul Peeters, (Stuk n° 525/2).

De Staatssecretaris merkt op dat dergelijk beding in het gemeen recht iets volkomen nieuw en buitensporig is. Artikel 28 van het wetsontwerp kan immers in verband worden gebracht met artikel 62 van de gecoördineerde wenen op de handelsvennootschappen. Het tweede lid van dit artikel bepaalt: "Zij (de beheerders) zijn hoofdelijk voor het geheel verantwoordelijk, hetzij jegens de vennootschap, hetzij jegens derden, voor alle schadevergoeding ontstaan uit de inbreuken op de bepalingen van deze titel of van de statuten der vennootschap». Artikel 28 van het wetsontwerp is in de grond niet meer dan de transpositie *mutatis mutandis* van dit beginsel.

Uitdijkt heeft het amendement voor gevolg dat de last van die verantwoordelijkheid — en uit de tekst blijkt dat het niet gemakkelijk is zich ervan te ontmaken — op de ondernemers wordt gelegd die een deel van haar onroerende goederen of moeten bevrozen als waarborg voor de persoonlijke verantwoordelijkheid van de beheerders. Indien deze laarsen dergelijke waarborg niet kunnen geven zou de onderneming — het ware immers niet opporruim dergelijke bevoegde krachten te verliezen — ervoor moeten insaan.

Volgens de Staatssecretaris ware het wel zonderling dat een verplichting tot waarborgstelling zou worden bepaald voor de onderneming in geval van persoonlijke verantwoordelijkheid van één der beheerders. Ter uitvoering van artikel 16 van het wetsontwerp moeten de verzekeringsondernemingen reeds met het oog op de correcte naleving van hun verplichtingen reserves aanleggen besaande uit activa in volle eigendom.

Hoofdzakelijk op dat gebied moeten de belangen van de verzekerden worden beschermd en de Controledienst zal zijn aandacht in het bijzonder daaraan moeten wijden.

Tor besluit is de Staatssecretaris van gevoelen dat de bijzondere aansprakelijkheid van de beheerders en van de zaakvoerders van verzekeringsondernemingen niet met een reële, door de maatschappij toegestane zekerheid kan worden gedekt, zelfs niet door een persoonlijke waarborg die aan de beheerder zelf wordt opgelegd.

Het amendement van de heer Paul Peeters wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Artikel 28 wordt goedgekeurd met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 29.

Zoals reeds tijdens de algemene bespreking werd aangestipt konden enkele leden er zich niet mede verzoenen dat de Controledienst voor de Verzekeringen, een installing van openbaar nut zou zijn onder de voogdij van de Minister van Economische Zaken en niet alleen door hem benoemd.

Zij zouden er veeleer de voorkeur aan geven, naar analogie met de Bankcommissie, van de Controledienst een neutraal orgaan te maken. Zodoende zou de uitvoerende macht volledig onafhankelijk sraan t.o.v. de ondernemingen.

les administrateurs sont «personnellement» responsables. De surcroît, cet article implique une discrimination à l'égard des entreprises belges et des entreprises étrangères ayant un mandataire général dans notre pays.

Aucune saisie ne pourrait être opérée sur les entreprises étrangères ne disposant pas d'un tel mandataire.

Selon le même membre, il serait dès lors indiqué d'obliger les entreprises tant belges qu'étrangères à constituer, en territoire belge, une garantie sous une forme immobilière. L'importance de cette garantie serait déterminée par l'Office de Contrôle, compte tenu des obligations de ces entreprises à l'égard des assurés et des bénéficiaires de contrats d'assurances (amendement de M. Paul Peeters, Doe. n° 525/2).

Le Secrétaire d'Etat a fait observer qu'une telle clause est tout à fait neuve et exceptionnelle en droit commun. En effet, l'article 28 du projet de loi peut être rapproché de l'article 62 des lois coordonnées relatives aux sociétés commerciales. Le deuxième alinéa de cet article stipule : «Tis (les administrateurs) sont solidairement responsables, soit envers la société, soit envers les tiers, de tous dommages-intérêts résultant d'infractions aux dispositions du présent titre ou des statuts sociaux». L'article 28 du projet de loi n'est au fond que la transposition, *mutatis mutandis*, de ce principe.

L'amendement conduit, en dernière analyse, à faire reposer le fardeau de cette responsabilité, dont le texte prévoit qu'il n'est guère facile de se dégager, sur l'entreprise qui devrait «geler» une partie de ses immeubles à titre de garantie pour faire personnel des administrateurs. En effet, si une telle garantie ne pouvait être fournie par ces derniers, dont il ne serait pas opportun de se priver de la compétence, ce serait à l'entreprise à Y pourvoir.

Il serait singulier selon le Secrétaire d'Etat qu'une obligation de garantie soit stipulée pour l'entreprise, en cas de responsabilité personnelle d'un de ses administrateurs. En application de l'article 16 du projet de loi, les entreprises d'assurances doivent déjà, en vue de garantir la bonne fin de leurs obligations, constituer des réserves représentées par des éléments d'actifs en pleine propriété.

C'est à ce niveau essentiellement que les intérêts des assurés doivent être protégés et c'est également sur ce point que l'Office de Contrôle devra porter le maximum de son attention.

En conclusion, il apparaît au Secrétaire d'Etat que la responsabilité spéciale des administrateurs et gérants d'entreprises d'assurances ne peut être couverte par une sûreté réelle consentie par la société, ni même par un cautionnement personnel imposé à l'administrateur lui-même.

L'amendement de M. Paul Peeters a été repoussé par 14 voix contre 1.

L'article 28 a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

Art. 29.

Comme il a été déjà souligné lors de la discussion générale, certains membres n'ont pu marquer leur accord sur le fait que l'Office de Contrôle des Assurances serait un établissement d'utilité publique placé sous tutelle du Ministre des Affaires économiques et dont les membres seraient nommés uniquement par celui-ci.

Ils préféreraient plutôt, par analogie avec la Commission bancaire, faire de l'Office de Contrôle un organisme neutre. De cette manière le pouvoir exécutif serait totalement indépendant à l'égard des entreprises.

De Staatssecretaris wees erop dat de vergelijking met de Bankcommissie niet helemaal opgaat. Het oprichten van een parastataal organisme lijkt hem een goede oplossing om een deskundige en doeltreffende werking te verzekeren.

Artikel 29 werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Am. 30 en 31.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 32.

De voorzitter en de zes leden van de Controledienst zullen door de Koning op voorstel van de Minister van Economische Zaken worden benoemd. Zodoende zijn zij, volgens enkele leden, volkomen afhankelijk van de uitvoerende macht. Deze leden vroegen in een procedure van kandidaatsstelling te voorzien.

Artikel 32 werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 33.

Dit artikel vermeldt de onverenigbaarheden id71akehet mandaat van lid van de Conuoliedienst. Tijdens de gerlachtenwieling dic hierover werd gevoerd signaleerde de Staatssecretaris dat het voorzinscrschap een voltijds ambt zal zijn en dit mandaat bijgevolg niet aan een magistraat zal worden toevertrouwd.

Dit artikel werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Am. 34 tot en met 37.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Am. 38 en 39.

In het vooruitzicht van de hervorming van de wetgeving op de handelsvennootschappen, wensende de heren Sprockels en Rolin Jacquemyns (Stuk n° 525/3) dat ten minste één van de commissarissen zou worden aangewezen uit een lijst van deskundigen die door de Controledienst zijn toegelaten, i.p.v. uit een lijst van leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Hun bedoeling is gezien het beperkt aantal bedrijfsrevisoren ook een beroep te kunnen doen op andere deskundigen.

De Staatssecretaris en andere leden konden zich hier niet mede verzoenen. Zij waarschuwden voor het vermenging van de revisoraatsvormen; naast de bedrijfsrevisoren en de bankrevisoren zou het amendement een verzekeringsrevisor instellen.

Van regeringszijde werd eraan herinnerd dat het mammoetontwerp bepaalt dat de bankrevisoren lid moeten zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Het amendement gaat tegen de tendens in, het revisoraal ambt te laten vervullen door leden van het Instituut. De belangrijkheid van de uit te voeren controles sluit in dat alleen deskundigen in aanmerking kunnen komen voor het ambt van revisor.

Op vraag van de commissie, was de Staatssecretaris het er wel mede eens dat de Controledienst erover moet waken dat de bedrijfsrevisoren geen overdadig aantal mandaten zouden cumuleren. Indien bezwaarlijk een maximum aantal mandaten kan worden bepaald dat een revisor mag uitoefenen, wordt er wel gedacht aan het stellen van een limiet van de gecontroleerde premie-incasso's.

Le Secrétaire d'Etat a souligné que la comparaison avec la Commission bancaire n'est pas tout à fait pertinente. La création d'un organisme parastatal lui paraît une bonne solution en vue d'assurer un fonctionnement compétent et efficace.

L'article 29 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Am. 30 et 31.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 32.

Le Président et les six membres de l'Office de Contrôle seront nommés par le Roi sur la proposition du Ministre des Affaires économiques. Us seront ainsi, selon certains membres, complètement dépendants du pouvoir exécutif. Les membres ont demandé de prévoir une procédure permettant de faire acte de candidature.

L'article 32 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 33.

Cet article énumère les incompatibilités attachées au mandat de membre de l'Office de Contrôle. Au cours de l'échange de vues qui a eu lieu sur ce point, le Secrétaire d'Etat a signalé que la présidence sera une fonction à temps plein et que, par conséquent, ce mandat ne sera pas confié à un magistrat.

L'article 33 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Am. 34 à 37 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Am. 38 et 39.

Dans la perspective de la réforme de la législation sur les sociétés commerciales, MM. Sprockels et Rolin Jacquemyns ont proposé (Doc. n° 525/3) qu'un des commissaires au moins soit désigné sur une liste de spécialistes agréés par l'Office de Contrôle, au lieu d'une liste de membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

L'intention des auteurs est de pouvoir faire appel à un plus large éventail de spécialistes, étant donné le nombre restreint de réviseurs d'entreprises.

Le Secrétaire d'Etat et d'autres membres ont déclaré ne pas pouvoir se rallier à cette proposition. Us ont mis en garde contre la multiplication des formes de révisiorat: outre les réviseurs d'entreprises et les réviseurs de banques, l'amendement créerait également des réviseurs d'assurances.

Le Secrétaire d'Etat a rappelé que le projet de loi mammoth prévoit que les réviseurs de banques devront être membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. L'amendement va donc à l'encontre de la tendance qui consiste à confier la fonction de réviseur à des membres de l'Institut. L'importance des contrôles à effectuer implique que seuls des experts puissent être retenus pour la fonction de réviseur.

A la demande de la commission, le Secrétaire d'Etat a convenu du fait que l'Office de Contrôle devra veiller à ce que les réviseurs d'entreprises ne cumulent pas un nombre exagéré de mandats. S'il est difficile de fixer un nombre maximum de mandats pouvant être exercés par les réviseurs, on pense cependant à imposer une limite aux encaisses de primes contrôlées.

Ingevolge deze verklaringen werden de amendementen ingetrokken.

De artikelen 38 en 39 werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 40.

Het laatste lid van dit artikel bepaalt dat een commissaris die kennis heeft van een beslissing van de onderneming waarvan de uitvoering een misdrijf zou uitmaken, zijn veto stelt tegen deze uitvoering en de Controledienst op de hoogte brengt.

Indien de commissaris zou verzuimen zijn veto te stellen, hoewel hij van het misdrijf op de hoogte is, begaaf hij een beroepsfout waarvoor hij burgerrechtelijk kan gestraft worden. Tevens kan de algemene vergadering van de aandeelhouders hem zijn mandaat ontnemen. De Controledienst kan daarenboven zijn roelating intrekken (cf. art 39).

Artikel 40 werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 41 tot en met 46.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 47.

Paragraaf 1 voert een afwijking in t.a.v. art. 442 van Boek III van het Wetboek van Koophandel. Deze paragraaf bepaalt: Immers dat een Belgische verzekeringssociëteit op verzoek van de Controledienst door de rechtbank kan failliet worden verklaard.

Een lid was het daar niet mede eens. Iedere schuldeiser heeft het recht een falende uit te lokken. De bedoeling van deze paragraaf is te vermijden dat een OJG-mening plotse-ling in een falende zou worden gesteld. Een dergelijk vermoeden is wel eigenaardig vermits hier een hele wetgeving wordt opgezet om iedere verrassing te vermijden.

De Staatssecretaris merkt op dat het een algemeen erkend feit is dat onze wetgeving op de falende niet meer aangepast is aan de huidige omstandigheden. Er zijn trouwens ontwerpen van herziening ter studie in andere departementen. De door deze tekst ingevoerde regeling wordt gerechtvaardigd door de zorg de verzekeren op een bijzondere manier te beschermen.

Artikel 47 werd aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 48 tot en met 55.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 56.

Met loterijen worden gelijkgesteld en aan de straffen gesteld in de artikelen 302 en 303 van het Strafwetboek zijn onderworpen, alle spaar-, kapitalisatie- of verzekeringsverrichtingen die de samenvoeging behelzen van bedragen welke onder de betrokkenen worden verdeeld hetzij door loting, hetzij door uiterwerking van een overlevingsdausule die hier berust op een mathematisch bepaalde verbintenis vastgesteld naar verhouding van de individuele bijdragen of deelnemingen.

Volgens een lid zou deze tekst een verbodsbepaling inhouden wat het beheer betreft van een pensioenkas, die volgens de actuariële technieken van het « omslagsreel » is opgebouwd, aangezien zij berust op de mathematisch bepaalde verbintenis vastgesteld naar verhouding van de collectieve bijdragen of deelnemingen.

A la suite de cette déclaration, les amendements ont été retirés.

Les articles 38 et 39 ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 40.

Le dernier alinéa de cet article prévoit que le commissaire qui a connaissance d'une décision de l'entreprise dont l'exécution constituerait une infraction pénale oppose son veto à cette exécution et en réfère d'urgence à l'Office.

Si, bien qu'étant au courant de l'infraction, le commissaire négligeait d'opposer son veto, il commettrait une faute professionnelle dont il pourrait être civilement punissable. Par ailleurs, l'assemblée générale des actionnaires pourrait lui retirer son mandat. De plus, l'Office de Contrôle pourrait retirer son agrément (voir art. 39).

L'article 40 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 41 à 46 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 47.

Le SI de cet article instaure une dérogation à l'article 442 du Livre III du Code de Commerce. Ce paragraphe prévoit en effet que la faillite d'une entreprise d'assurances belge ne peut être déclarée par le tribunal que sur la requête de l'Office de Contrôle.

Un membre a déclaré ne pouvoir souscrire à ce paragraphe. Selon lui, tout créancier a le droit de provoquer une faillite. Le but de ce paragraphe est d'éviter qu'une entreprise ne soit accusée soudainement à la faillite. Une telle présomption paraît assez étrange, puisqu'en l'occurrence toute une législation est mise en place afin d'éviter toute surprise.

Le Secrétaire d'Etat a fait observer qu'il est un fait reconnu que notre législation sur la faillite n'est plus adaptée aux circonstances actuelles. Des projets de révision sont d'ailleurs à l'étude dans d'autres départements. Le régime mis en place par ce texte est justifié par le souci de protéger spécialement les assurés.

L'article 47 a été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 48 à 55 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 56.

Sont assimilées aux loteries et passibles de peines visées par les articles 302 et 303 du Code pénal, toutes opérations d'épargne, de capitalisation ou d'assurance comportant l'accumulation de sommes à répartir entre les intéressés, soit par voie de tirage au sort, soit par l'effet d'une stipulation de survie exclusive de tout engagement mathématiquement déterminé en fonction des contributions ou participations individuelles.

Un membre a estimé que ce texte implique une interdiction en ce qui concerne la gestion d'une caisse de pension constituée selon les techniques actuarielles du système de répartition, étant donné que celui-ci repose sur un engagement mathématiquement déterminé en fonction des contributions ou participations collectives.

Naar aanleiding van de bespreking van de wetgeving op de rust- en overlevingspensioenen van de arbeiders en bedienden, heeft het Parlement zich akkoord verklaard over het feit dat het « omslagstelsel » (de collectieve kapitalisatie) de enig aanvaardbare financiële techniek is voor een pensioenstelsel door de wet georganiseerd. Het is in de huidige economische toestand het enige houdbare stelsel.

De heer Sprockeels stelt dan ook voor (*Stuk* n° 525/4) in *jine* van dit artikel, de woorden « vastgesteld naar verhouding van de individuele bijdragen of deelnemingen » te schrappen.

De Staatssecretaris verklaart dat artikel 56 niet belet een pensioenfonds op te bouwen volgens een collectief kapitalisatiestelsel of volgens een repartitiestelsel.

Ingevolge de verklaring van de Staatssecretaris heeft de heer Sprockeels zijn amendement ingetrokken.

Artikel 56 werd aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Am. 57 tot en met 62.

Deze artikelen werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 63.

De bepalingen van S 4 werden overgenomen uit de richtlijn 73/239, dd. 24 juli 1973 van de E.E.G. waarin specifiek naar België wordt verwezen.

Door deze beschikkingen in te voegen in een controlewetgeving die zowel de levensverzekeringsmaatschappijen, treft als de maatschappijen, bedrijvig in een of meer andere verzekeringsstakken, wordt volgens een lid, het toepassingsveld van de E.E.G.-directieven verruimd tot maatschappijen, die er oorspronkelijk niet in voorkwamen.

Door een onverenigbaarheid te verordenen tussen spaarkas en levensverzekering wordt aan rijk spaarkassen in ons land die levensverzekeringsverrichtingen doen, een eis gesteld die juridisch niet kan worden in acht genomen aangezien belangrijke spaarinlagen belegd zijn in hypotheek die gevormd worden door een levensverzekering (zie amendement van de heer Sprockeels, *slik* n° 525/4).

De Staatssecretaris antwoordde dat artikel 8, 2, van de E.E.G.-richtlijn van 24 juli 1973, de onderneming die de roelaring voor schadeverzekering aanvraagt, verplicht haar maatschappelijk doel te beperken tot het verzekeringsbedrijf (met inbegrip van de levensverzekering)... met uitsluiting van elke andere handelsactiviteit. Het ontwerp van richtlijn betreffende de levensverzekering bevat dezelfde bepaling. De kapitalisatieverrichtingen worden evenwel mer de levensverzekering gelijkgesteld.

Artikel 9 van het wetsontwerp sluit bij die bepalingen aan.

Artikel 63 is zijnerzijds in verband te brengen met artikel 30 van de E.E.G.-richtlijn van 24 juli 1973 dat als volgt is gesteld: « De ondernemingen die in België overeenkomstig hun doel, hypothecaire leningen bij inruimte verstrekken, of spaarbankwerkzaamheden verrichten... kunnen hiermee gedurende drie jaar na de kennisgeving van de richtlijn voortgaan ».

Her amendement van de heer Sprockeels kan niet worden aanvaard want het strookt niet met artikel 9 van het wetsontwerp en op het stuk van de ondernemingen met meerdere verzekeringsraken is het in strijd met de artikelen 8 en 30 van de voormelde richtlijn. Zelfs als het amendement tot de gespecialiseerde ondernemingen beperkt blijft, zou het een niet gerechtvaardigde vervorming tussen deze laatste en de maatschappijen met meerdere verzekeringsraken tot stand brengen.

A l'occasion de la discussion de la législation sur les pensions de retraite et de survie des ouvriers et des employés, le Parlement s'est mis d'accord sur le fait que le « système de répartition » (la capitalisation collective) est la seule technique financière admissible pour un régime de pension organisé par la loi. Dans la situation économique actuelle, ce système est le seul qui puisse se maintenir.

C'est pourquoi, M. Sprockeels a proposé par voie d'amendement (*Doc.* n° 525/4; de supprimer, *in fine* de cet article, les mots « déterminé en fonction des contributions ou participations individuelles ».

Le Secrétaire d'Etat a déclaré que l'article 56 n'empêche nullement l'alimentation d'un fonds de pension par une méthode de capitalisation collective ou suivant un système de répartition.

A la suite de la déclaration du Secrétaire d'Etat, M. Sprockeels a retiré son amendement.

L'article 56 a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

Art. 57 à 62 inclus.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix en 1 abstention.

Art. 63.

Les dispositions du S 4 sont empruntées à la directive 73/239 du 24 juillet 1973 de la C.E.E., qui se réfère spécifiquement à la Belgique.

Un membre estime qu'en insérant ces dispositions dans une loi de contrôle qui concerne aussi bien les entreprises d'assurance sur la vie que les entreprises opérant dans une ou plusieurs autres branches, le champ d'application des directives de la C.E.E. est élargi à des entreprises auxquelles elles ne s'appliquaient pas initialement.

En instaurant une incompatibilité entre la caisse d'épargne et l'assurance sur la vie, on impose à de nombreuses caisses d'épargne de notre pays qui s'occupent d'opérations d'assurances sur la vie une exigence qui, juridiquement, est irréalisable étant donné les nombreux dépôts investis en hypothèques constituées par une assurance sur la vie (voir l'amendement de M. Sprockeels, *Doc.* n° 525/4).

Le Secrétaire d'Etat a répondu que l'article 8, 2, de la directive C.E.E. du 24 juillet 1973 oblige toute entreprise qui sollicite l'agrément en assurance-dommages à limiter son objet social à l'activité d'assurance (y compris l'assurance-vie)... à l'exclusion de toute autre activité commerciale. Le projet de directive sur l'assurance-vie contient la même disposition. Les opérations de capitalisation sont toutefois assimilées à l'assurance-vie.

L'article 9 du projet de loi s'aligne sur ces dispositions.

Quant à l'article 63, il est à rapprocher de l'article 30 de la directive C.E.E. du 24 juillet 1973 ainsi libellé: « Les entreprises qui, en Belgique, pratiquent, conformément à leur objet social, les prêts hypothécaires par intervention ou effectuent des opérations d'épargne... peuvent poursuivre ces activités pendant trois ans à compter de la notification de la directive ».

L'amendement de M. Sprockeels ne peut être accepté car il est incompatible avec l'article 9 du projet de loi et, en ce qui concerne les entreprises multibranches, en opposition avec les articles 8 et 30 de la directive précitée. Même limité aux entreprises spécialisées, il créerait une distorsion injustifiée entre celles-ci et les multibranches.

Na die uitleg heeft de heer Sprockeels zijn amendement ingetrokken.

Artikel 63 wordt goedgekeurd met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Artt. 64 tot en met 69.

Zij werden aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

*
**

Het gehele ontwerp werd eveneens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

De Yerslaggeuer,
J. DUPRE.

De Voorzitter,
G. BÜEYKENS.

A la suite de ces explications M. Sprockeels a retiré son amendement.

L'article 63 a été adopté par 13 voix et 3 abstentions.

Art. 64 à 69.

Ces articles ont été adoptés par 15 voix et 1 abstention.

*
**

L'ensemble du projet a également été adopté par 15 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur,
J. DUPRE.

Le Président,
G. BÜEYKENS.

BIJLAGE 1.

OVERZICHT VAN DE WETTELIJKE STELSLS
DIE BETREKKING HEBBEN OP HET OPENBAAR SPAARWEZEN.

Onderhavige nota geeft een overzicht van de huidige wetgeving of deze die in voorbereiding is inzake de bescherming van het spaarwezen.

1. De bescherming van het openbaar spaarwezen wordt verzekerd door een geheel van voor het merendeel sedert de crisis van de jaren 1930 wettelijk ingevoerde stelsels. Schematisch kan men volgende aspecten onderscheiden:

- a) het beroep doen op het openbaar spaarwezen;
- b) de afstand van roerende waarden door het publiek;
- c) het verwerven van onroerende goederen;
- d) de bescherming van de ontleners;
- e) de bescherming van de aandeelhouders.

2. Het beroep doen op het openbaar spaarwezen.

Dit kan hoofdzakelijk vier vormen aannemen:

A. - Door het ontvangen van terugbetaalbare fondsen.

Een beginsel beheerst de stof; her is verboden, op gevaar van strafmaatregelen, van her publiek, onder welke vorm of hoedanigheid ook, op zicht, op termijn of mits vooropzeg terugbetaalbare fondsen te onvangen of hieroe beroep te doen op her publiek, indien men niet valt onder een van de categorieën waarvan sprake is in de wet (art. 15 van de wet van 10 juni 1964 op her openbaar aantrekken van spaargelden).

Deze categorieën zijn:

a) de bankactiviteit zoals ze bepaald is in artikel van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935. Dit besluit organiseert de controle op de banken;

b) de activiteit van de private spaarkassen zoals ze bepaald is door artikel van de gecoördineerde beschikkingen van 23 juni 1967. Deze beschikkingen richten de controle van de private spaarkassen in;

c) de publieke uitgifte van titels en waarden. In dit verband verwijst ik naar litera B hieronder;

d) de activiteit van de kapitalisatiemaatschappijen. Deze zijn onderworpen aan een controle die ingericht werd door het koninklijk besluit n° 43 van 15 december 1934;

e) de fondsen ontvangen om een geleend kapitaal weder samen te stellen in het raam van een hypothecaire lening. De controle van de ondernemingen van hypothecaire leningen is geregeld door het koninklijk besluit n° 225 van 7 januari 1936. Het onderhavige wetsontwerp vertrouwt de controle van door beide laatste wetgevingen bedoelde ondernemingen toe aan de Kontrolendienst der Verzekeringen;

f) her onvangen van op termijn of mits vooropzeg van meer dan zes maanden terugbetaalbare fondsen door de ondernemingen die onderworpen zijn aan hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden.

Bijgevolg mag men van het publiek geen terugbetaalbare fondsen ontvangen tenzij men zelf onderworpen is aan controle (openbare kredietinstellingen, banken, private spaarkassen, ondernemingen onderworpen aan de wet van 1964, ondernemingen van kapitalisatie of hypothecaire leningen) of indien men het doet onder een vorm die aan controle onderworpen is (openbare uitgifte van titels of waarden).

B. - Door de openbare uitgifte van roerende waarden of hieraan gelijkgestelde waarden.

Deze stof wordt behandeld door titel II van het koninklijk besluit n° 185 vervuldigd door de wetten van 10 juni 1964 en 10 juli 1969; de controle wordt uitgeoefend door de Bankcommissie. Het betreft hier de openbare uitgifte van aandelen, obligaties, aan aandelen of obligaties gelijkgestelde titels alsmede de aan roerende waarden gelijkgestelde waarden. Voor het aandeel van gemeenschappelijke beleggingsfondsen dient er verwezen te worden naar de wet van 27 maart 1957. Men dient eveneens het koninklijk besluit n° 71 van 30 november 1939 op het leuren en aanwerven van klanten te vermelden,

C. - Door tussenkomst van de markt.

In dit geval is de wetgeving op de beurs van toepassing.

D. - Door middel van verzekeringstrakten, reconstitutie- en kapitalisatiekontrakten.

ANNEXE 1.

APERÇU DES RÉGIMES LÉGAUX
RELATIFS À LA PROTECTION DE L'ÉPARGNE PUBLIQUE.

La présente note contient quelques éléments donnant une vue d'ensemble sur la législation actuelle ou en voie d'élaboration à propos de la "protection de l'épargne".

1. La protection de l'épargne publique est assurée par un ensemble de régimes légaux instaurés, pour la plupart, depuis la crise des années 1930. Schématiquement, on peut distinguer les aspects suivants:

- a) la sollicitation de l'épargne publique;
- b) la cession de valeurs mobilières par le public;
- c) l'acquisition de biens immobiliers;
- d) la protection des emprunteurs;
- e) la protection des actionnaires.

2. La sollicitation de l'épargne publique.

Fondamentalement, elle peut se faire sous quatre formes:

A. - Par la réception de fonds remboursables.

Un principe domine la matière; il est interdit, sous peine de sanctions pénales, de recevoir du public, sous quelque forme ou qualification que ce soit, ou de faire appel au public en vue de recevoir des fonds remboursables à vue, à terme ou moyennant un préavis, si l'on ne rentre pas dans l'une des catégories visées par la loi (art. 15 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne).

Ces catégories sont:

a) l'activité bancaire telle qu'elle est définie à l'article 1 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935. Cet arrêté organise le contrôle des banques;

b) l'activité des caisses d'épargne privées, telle qu'elle est définie par l'article 1 des dispositions coordonnées du 23 juin 1967. Ces dispositions organisent le contrôle des caisses d'épargne privées;

c) les émissions publiques de titres et valeurs. A ce sujet, voyez infra, littéra B.;

d) l'activité de sociétés de capitalisation. Celles-ci sont soumises à un contrôle organisé par l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934;

e) les fonds reçus pour reconstituer un capital prêté dans le cadre d'un prêt hypothécaire. Le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires est organisé par l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936. Le présent projet de loi confie à l'Office de Contrôle des assurances, le contrôle des entreprises visées par ces deux dernières législations;

f) la réception de fonds remboursables à des termes ou moyennant des préavis excédant six mois par les entreprises soumises au chapitre I de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne.

En conclusion, on ne peut recevoir du public des fonds remboursables que si l'on est soi-même soumis à un contrôle (institutions publiques de crédit, banques, caisses d'épargne privées, entreprises soumises à la loi de 1964, entreprises de capitalisation ou de prêt hypothécaires) ou si on le fait sous une forme soumise à un contrôle (émissions publiques de titres ou valeurs).

B. - Par l'émission publique de valeurs mobilières ou de valeurs assimilées à des valeurs mobilières.

Cette matière est régie par le titre II de l'arrêté royal n° 185 complété par les lois du 10 juin 1964 et du 10 juillet 1969: le contrôle est exercé par la Commission bancaire. Ceci vise les émissions publiques d'actions, d'obligations, de titres assimilés à des actions ou obligations, ainsi que les valeurs assimilées aux valeurs mobilières. Pour les parts de fonds communs de placement, il faut se référer à la loi du 27 mars 1957. Il faut aussi mentionner l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939 sur le colportage et le démarchage.

C. - Par la voie de marchés secondaires.

C'est alors la législation boursière qui est applicable.

D. - Par la voie de contrats d'assurance, de reconstitution, de capitalisation.

Deze stof wordt voor het ogenblik behandeld door:

- de wet van 25 juni 1930 en het koninklijk besluit van 17 juni 1971 (levensverzekeringsondernemingen). Hier dient genoteerd te worden dat deze stof behandeld wordt door dit ontwerp dat de controle reorganiseert;
- het koninklijk besluit n° 225 van 7 januari 1936 (ondernemingen van hypotheek leningen);
- het koninklijk besluit n° 43 van 15 december 1934 (kapitalisatie-maatschappijen).

In verband met deze laatste twee koninklijke besluiten kent het wetsontwerp betreffende de controle der verzekeringen aan de Koning de macht toe om hun beschikkingen in overeenstemming te brengen met dit ontwerp.

3. Het afstaan van roerende waarden door het publiek.

Men bedoelt hier de openbare aankoop- of uitwisselaanbiedingen. Titel II van het koninklijk besluit n° 185 over de controle op de banken is hierop van toepassing.

4. Het verwerven van onroerende goederen.

Hierbij dient verwezen te worden naar de wet van 9 juli 1971 waarbij het bouwen van woningen en de verkoop van in aanbouw zijnde of te bouwen woningen wordt geregeld.

5. De bescherming van de ontleners.

Zij wordt verzekerd door de wet van 9 juli 1957 voor de leningen op afberaling en de persoonlijke leningen op afbetaling, en door het koninklijk besluit n° 225 op de hypotheek leningen. De ondernemingen die deze leningen toestaan zijn onderworpen aan controle.

6. De bescherming van de aandeelhouders.

Ze wordt verzekerd door de gecoördineerde wetten op de handelsmaatschappijen en, voor de maatschappijen die eraan onderworpen zijn, door het koninklijk besluit n° 64 van 10 november 1967, waarbij het statuut van de portefeullematschappijen en hun associatie aan de economische planning georganiseerd wordt.



Verschillende wetsontwerpen die thans bij de wergevende kamers aanhangig zijn hebben tot doel de bescherming van het spaarwezen te versterken:

- Wetsontwerp betreffende het statuut van de banken, de private spaarkassen en bepaalde andere financiële instellingen (*Stuk Kamer n° 549*).

Dit ontwerp versprekt de reeds vermelde wetgeving: koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935; gecoördineerde beschikkingen van 23 juni 1967 en wet van 10 juni 1964.

- Ontwerp van wet betreffende de beteugeling van sommige misdrijven tegen de bepalingen in verband met het openbaar aantrekken van spaargelden (*Stuk Senaat n° 534*).

Zoals de benaming het aanduidt heeft dit ontwerp hoofdzakelijk de beteugeling op het oog. Het heeft tot doel de strafmaatregelen in het raam van bijzondere wetgevingen te verspreken, inzonderheid die met betrekking tot de controle van het bankwezen, van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen, van het openbaar beroep op spaargeld, van het venten van roerende goederen.

- Wetsontwerp tot organisatie van de associatie der holdings bij de economische planning, tot wijziging van het statuut der portefeullematschappijen en met betrekking tot de wijziging van de kapitaalstructuur van bepaalde vennootschappen (*Stuk Kamer n° 503*).

Dirontwerp heeft onder meer tot doel het koninklijk besluit n° 64 van 10 november 1967 aan te vullen.

- Ontwerp van wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen (*Stuk Senaat n° 436*), dat het invoeren van een boekhoudingsplan beoogt. Dit ontwerp geldt niet voor de verzekeringsondernemingen voor wat betreft het houden van hun boekhouding, hun jaarrekeningen, hun balans en verlies- en winstrekening, doch wel voor hun geconsolideerde rekeningen. Deze onderwerpen, het laatste uitgezonderd, zijn immers reeds begrepen in dit ontwerp.

- Wat dit ontwerp betreffende de controle der verzekeringsondernemingen aangaat, het beantwoordt ongetwijfeld, zoals in de inleiding werd uiteengezet, aan bekommernissen die reeds vele jaren bestaan, doch het heeft ook zijn plaats in het geheel van de actie die ondernomen werd om de bescherming van het spaarwezen te versterken.

Ces matières sont actuellement régies par:

- la loi du 25 juin 1930 et l'arrêté royal du 17 juin 1931 (entreprises d'assurances sur la vie). Notons que cette matière est visée par le présent projet qui en réorganise le contrôle;
- l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 (entreprises de prêts hypothécaires);
- l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934 (sociétés de capitalisation).

En ce qui concerne ces deux arrêtés royaux, le projet de loi relatif au contrôle des assurances donne le pouvoir au Roi de mettre leurs dispositions en concordance avec ce projet.

3. La cession de valeurs mobilières par le public.

L'on vise par là les offres publiques d'achat ou d'échange. Le titre II de l'arrêté royal n° 185 sur le contrôle des banques leur est applicable.

4. L'acquisition de biens immobiliers.

Il y a lieu de se référer à la loi du 9 juillet 1971 réglementant la construction d'habitations et la vente d'habitations en construction ou en voie de construction.

5. La protection des emprunteurs.

Elle est assurée par la loi du 9 juillet 1957 pour les prêts à tempérament et les prêts personnels à tempérament et par l'arrêté royal n° 225 pour les prêts hypothécaires. Les entreprises qui consentent ces prêts sont soumises à contrôle.

6. La protection des actionnaires.

Elle est assurée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales et, pour les sociétés qui y sont soumises, par l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967 organisant le statut des sociétés à portefeuille et leur association à la programmation économique.

Différents projets de loi actuellement soumis aux chambres législatives tendent à renforcer la protection de l'épargne:

- Projet de loi relatif au statut des banques, des caisses d'épargne privées et de certains autres intermédiaires financiers (*Doc. Chambre n° 549*).

Ce projet renforce la législation déjà citée: arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935; dispositions coordonnées du 23 juin 1967 et loi du 10 juin 1964.

- Projet de loi relatif à la répression de certaines infractions aux dispositions sur la sollicitation de l'épargne publique (*Doc. Sénat n° 534*).

Comme l'intitulé l'indique, ce projet a essentiellement un caractère répressif. Il vise à renforcer les pénalités dans le cadre de législations particulières; et notamment celles relatives au contrôle des banques, des fonds communs de placement, des appels publics à l'épargne, du colportage des valeurs mobilières.

- Projet de loi organisant l'association des holdings à la planification économique, modifiant le statut des sociétés à portefeuille et relatif à la modification de la structure en capital de certaines sociétés (*Doc. Chambre n° 503*).

Ce projet a notamment pour effet de compléter l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967.

- Projet de loi relatif à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (*Doc. Sénat n° 436*) qui vise à permettre l'instauration d'un plan comptable. Ce projet ne devrait pas s'appliquer aux entreprises d'assurances en ce qui concerne la tenue de leur comptabilité, leurs comptes annuels, leur bilan et comptes de pertes et profits mais bien pour leurs comptes consolidés. Ces matières, hormis la dernière, sont, en effet, déjà incluses dans le présent projet.

- Quant au présent projet relatif au contrôle des entreprises d'assurances, il répond certes, comme il a été exposé dans l'introduction, à des préoccupations qui remontent à de nombreuses années, mais il ne s'inscrit pas moins dans l'action d'ensemble entreprise pour renforcer la protection de l'épargne.

Alhoewel het spankrkenmerk van de levensverzekering meer uitgesproken tot uiting komt, wegens de omvangrijkheid der reserves die in die sector moeten samengesteld worden, blijkt elke verzekeringsverrichting, in welke tak ook, een daad van spaarvoorzicht te zijn, die een even grote bescherming van de overheid verdient als de levensverzekering.

Her spaarkkenmerk der verzekeringsverrichtingen komt reeds tot uiting in het feit dat de premies van te voren dienen betaald te worden en dat de tarieven rekening houden met de inderest die voortkomt van de premiegedeelten die in reserve worden gesteld.

De schadeverzekeringen hebben trouwens tot doel goederen te beschermen die doorgaans door het sparen verworven werden; de aansprakelijkheidsverzekeringen streven ernaar de verzekerde veilig te stellen voor het risico van onàergang.

Si le caractère d'épargne de l'assurance-vie apparaît d'une façon plus marquée, en raison de l'importance des réserves qui doivent être constituées dans ce secteur, il apparaît que toute opération d'assurance, dans quelque branche que ce soit, constitue un acte d'épargne-prévoyance qui mérite tout autant la protection des pouvoirs publics que les opérations d'assurance sur la vie.

Le caractère d'épargne des opérations d'assurance ressort déjà du fait que les primes sont payables d'avance et que les tarifs tiennent compte de l'intérêt produit par les portions de primes mises en réserve.

Les assurances-dommages ont d'ailleurs pour objet la protection de biens généralement acquis par l'épargne, tandis que les assurances de responsabilité tendent à mettre l'assuré à l'abri du risque de ruine.

BIJLAGE 2.

INTERNATIONALISATIE VAN HET VERZEKERINGSWEZEN.

Her is een feit dat de verzekeringen een internationaal karakter vertonen.

Zo stelt men vast dat vele verzekeringsmaatschappijen hun bedrijvigheid uitoefenen in verschillende landen. Op onze markt zijn er ± 440 maatschappijen waarvan 215 naar Belgisch recht. Het totaal premie-incasso bedraagt ± 67 miljard waarvan $\pm 60\%$ aan de Belgische maatschappijen roekomt.

De reeds lang toegepaste spreiding van de risico's door herverzekering en retrocessie is ook een middel om een wisselwerking tussen de maatschappijen te hebben op internationaal vlak. Voor grote risico's komt daar nog de medeverzekering bij waar niet in België gevestigde ondernemingen een aandeel nemen in het dekken van een bepaald risico.

De laatste tijd echter zijn verschillende Belgische maatschappijen overgegaan tot een uitwisseling van aandelen met buitenlandse, niet in België gevestigde ondernemingen (voornamelijk met Nederlandse Duitse en Italiaanse).

Her bedrag van die aandelen zij echter niet bekend en de gegevens die thans voorhanden zijn geven geen goed beeld van deze wisselwerking.

Zij dagrekenen van 1967 en het is slechts de laatste drie jaar dat die uitwisseling in grote mate heeft plaatsgevonden.

Hiervoor bestaan wellicht twee redenen. Door het nemen van een participatie kan van dichtbij de ontwikkeling en de werkwijze van de onderneming gevolgd worden. Dikwijls wordt nog een beheerder aangesteld die speciaal de maatschappij die een participatie genomen heeft, vertegenwoordigt.

De onderneming heeft zo onrechtstreeks zijn aandeel in de nationale markt van de onderneming waarin zij een participatie genomen heeft, zonder daarom zich in dit land te vestigen om rechtstreeks aan de verzekeringsmarkt deel te nemen. Het is economischer en een concurrent wordt uitgesloten.

ANNEXE 2.

INTERNATIONALISATION DU REGIME DES ASSURANCES.

Il est de fait, que les assurances travaillent à une échelle internationale.

Ainsi force est de constater que de nombreuses compagnies d'assurances exercent leurs activités dans divers pays. Notre marché compte ± 440 compagnies dont 215 de droit belge. Le total de l'encaisse des primes s'élève à ± 67 milliards dont $\pm 60\%$ reviennent aux compagnies belges.

La répartition des risques, telle qu'elle est appliquée depuis longtemps, par le biais de la réassurance et de la rétrocession, constitue également un moyen de parvenir à une interaction entre les compagnies au niveau international. A cela s'ajoute, à tout le moins pour les grands risques, la coassurance, par laquelle des entreprises non établies en Belgique, prennent part à la couverture d'un risque déterminé.

Ces derniers temps toutefois, plusieurs compagnies belges ont procédé à un échange d'actions avec d'autres entreprises étrangères qui ne sont pas établies en Belgique (notamment des entreprises néerlandaises, allemandes et italiennes).

Le montant de ces actions n'est toutefois pas connu et les éléments actuellement disponibles ne donnent pas d'image valable de cette interaction.

Elles datent de 1967 et ce n'est qu'au cours des trois dernières années que cette interaction a eu lieu sur une grande échelle.

Il est à cela sans doute deux raisons: la prise de participations permet de serrer de près le développement et le fonctionnement de l'entreprise. Dans de nombreux cas, il est encore désigné un administrateur qui représente plus particulièrement la compagnie ayant pris une participation.

Ainsi l'entreprise a-t-elle indirectement sa part au marché national de l'entreprise dans laquelle elle a pris une participation, sans s'établir pour autant dans ce pays pour y participer directement au marché de l'assurance. Le procédé, outre qu'il est plus économique, permet également d'éliminer un concurrent.